

3 Aruba

Ruim 10 miljoen florin
extra Aruba promotie



11 Financieel

Omzet downloads stijgt



13 Wereld

Strauss-Kahn weer
op vrije voeten



14 Sport

EL: City schakelt
titelverdediger Porto uit



Als zelfstandig bestuursorgaan

Voorstel CBCS wegennet behelst Financieringsfonds

WILLEMSTAD — Minister Charles Cooper (MAN) heeft de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) nooit gevraagd om een obligatielening, maar wel om financiering van 250 miljoen gulden, zo laat hij in een persbericht weten. De CBCS heeft echter op 12 december jongstleden haar financieringsvoorstel voor de verbetering van het wegennet uit de doeken gedaan. Een voorstel dat uitgaat van een obligatielening. Cooper was bij deze presentatie aanwezig.

Welke bezwaren er bestaan tegen een obligatielening en welke financieringsvorm Cooper wel in gedachten heeft, is onduidelijk. Hij is al twee dagen onbereikbaar voor deze krant. In het persbericht van gistermiddag stelt Cooper slechts dat er in het verleden door de Centrale Bank 10 miljoen gulden is gefinancierd voor het Eilandgebied, zonder dat er sprake was van een emissie van obligaties. Het zou destijds om 10 miljoen gulden zijn gegaan.

De twee maanden geleden door de Centrale Bank geschetste financieringsscenario's behelzen een obligatielening tegen een rente van 5 procent per jaar en een termijn van 15 jaar, waarbij er gedurende 6 jaar jaarlijks obligaties op de markt geplaatst worden. Het zou kunnen gaan om 35 of 25

miljoen per jaar, dat een bedrag van respectievelijk 321 miljoen of 278 miljoen gulden zou opbrengen. De Centrale Bank zette tijdens de presentatie de situatie op de kapitaalmarkt uiteen. Er zijn beperkte financieringsalternatieven. Wegens de schuldsanering is het aanbod van overheidsobligaties sterk afgenomen. Wegens de staande inschrijving door Nederland is het rendement op nieuwe uitgiften ook sterk gedaald. Financiering van het wegennet zou zodoende een alternatief kunnen zijn op de kapitaalmarkt voor lokale institutionele beleggers, die vastzitten aan een vast percentage lokale investeringen.

ZBO
De CBCS stelt voor een Financieringsfonds op te zetten. De juridische vorm waarin dit zou moeten wor-

den opgericht is dat van een zelfstandig bestuursorgaan (ZBO), een organisatie die overheidstaken uitvoert, maar die niet direct onder het gezag van een ministerie valt. In het fonds zouden leden moeten plaatsnemen van de Consumentenbond, Stichting Veilig Verkeer Curaçao, organisaties van de lokale financiële sector (geen actieve bankier) en van de Kamer van Koophandel (geen actieve bankier).

Vervolg op pagina 6

90 kilometer aan verbetering toe

Het hoofdwegenstelsel van Curaçao is in totaal 252 kilometer lang. 90 kilometer hiervan wordt aangemerkt als slecht en matig en is aan verbetering toe. Het beleid is niet gericht op uitbreiding van het wegennet, maar om dit in goede staat te houden en veiliger te maken. Het wegennet is verslechterd door onder meer achterstallig onderhoud, de tropische storm Tomas en aanhoudende regenval.

‘Geen vertrouwen in onafhankelijk proces’

Daal weigert mee te werken aan onderzoek Kranshi

WILLEMSTAD — Kranshi-hoofd Harold Daal weigert om de tafel te zitten met leden van de bemiddelingscommissie, die door minister Carlos Monk (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) is aangesteld. Deze commissie heeft als opdracht meegekregen om de klachten over het functioneren van Daal te onderzoeken. Maar deze zet volgens zijn advocaat zijn vraagtekens bij de onafhankelijkheid van de personen, die in de commissie zijn benoemd.

Afgelopen donderdag liep de periode af dat Daal op verzoek van Monk met vakantie ging, opdat de commissie haar werk zou kunnen doen.

Deze maatregel van de minister volgde, nadat een deel van het personeel had geweigerd om onder Daal te

werken. Zij hadden forse kritiek op zijn manier van leiding geven en de manier waarop hij met zijn ondergeschikten omging.

De ontevreden werknemers besloten het werk neer te leggen en pas na overleg met Monk en premier Ger-

rit Schotte (MFK) werd het werk hervat.

De minister besloot hierop Daal te vragen om met vakantie te gaan in afwachting van een onderzoek. Ook had de minister aangegeven dat, mocht Daal niet met vakantie gaan, hij maatregelen zou moeten treffen om de rust bij Kranshi te bewaren.

Daal had in eerste instantie geen problemen met het door de minister aangekondigde onderzoek, aldus zijn advocaat Bottse.

Vervolg op pagina 6



Een van de drie verdachten die de schietpartij overleefde.

ORANJESTAD — De arrestatie gisteren bij Renaissance Marketplace, die uitmondde in een schietpartij waarbij twee doden vielen, had te maken met drugs. Dit bevestigt advocaat-generaal Taco Stein aan Amigoe. Hij ontkent bovendien niet dat de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst DEA betrokken was bij het onderzoek.

Het onderzoek dat leidde tot de arrestatiepoging is vrij recent gestart, aldus Stein. Details over de identiteit en nationaliteit van de verdachten en of er bij de gisteren gehouden invallen in drie woningen spullen of wapens in beslag zijn genomen, kan de advocaat-generaal van morgen niet geven. Wel dat er bij zijn weten geen zware wapens zijn aangetroffen bij de arrestatie. Hiermee ontkent hij verklaringen van ooggetuigen. “Die zien wel

vaker wat ze willen zien”, aldus Stein. De derde verdachte die het schietincident heeft overleefd, zit nog steeds vast. “Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de zaak”, aldus Stein. Ook bevestigt hij dat het incident wordt onderzocht door de Landsrecherche. “Dat is standaard bij alle incidenten waar de politie schoten heeft gelost.” Verdere details volgen later op de dag. “De zaakofficier is nog in bespreking met het arrestatieteam en zal vandaag bij de sectie van de twee doodgeschoten verdachten aanwezig zijn”, aldus de advocaat-generaal.

Politici opgelucht
Intussen stromen de reacties op het schietincident binnen. Tussen het begrotingsdebat door laten politici weten geschokt te zijn door het feit dat de schietpartij op klare lichte dag plaatsvond. Tegelijkertijd zijn ze opgelucht over de goede afloop en het

snelle optreden van de politie. AVP-fractie leider Rene Herdê hint in zijn reactie naar een samenwerking met een buitenlandse dienst. “We zijn blij dat onze veiligheidsinstantie, met goede internationale relaties, voorbereid was en pro-actief kon handelen tegen een gepland misdrijf”, aldus Herdê. Dat de zaak met drugs te maken heeft, wijt onafhankelijk oppositielid Booshi Wever aan de zittende regeringspartij AVP. “Door het huidige verzachte toelatingsbeleid krijgen criminelen weer vrij spel om hier te opereren.” Andin Bikker (PDR) is blij met het harde optreden van de politie. “Onze fractie kijkt ook graag uit naar het officiële verslag hierover van de politie.” MEP-leider Evelyn Wever-Croes was één van de eersten die gisteren haar schrik kenbaar maakte via Facebook. Zij vroeg ook aan haar vriendengroep op het sociale netwerk wat zij vin-

den dat het beste is dat de regering moet doen om de stijgende criminaliteit aan te pakken. Onafhankelijk Statenlid Marisol Lopez-Tromp vindt het feit dat het schietincident overdag in een toeristisch gebied plaatsvond, niet bevorderlijk voor het veiligheidsgevoel.

Atia
Werkgeversorganisatie Atia hield vanochtend een persconferentie, waarin directeur Joyce Bartels-Daal de politie feliciteerde met de actie en opnieuw de bezorgdheid aanhaalde van de leden van Atia over de veiligheid op het eiland. Daal wees op eerdere correspondentie met Justitie-minister Arthur Dowers (AVP), waarin Atia aanbod om te helpen waar mogelijk. Ook wees de directeur er opnieuw op dat middenstanders en bedrijven de laatste tijd steeds vaker het doelwit zijn van gewapende overvallen.

‘Obama biedt excuses aan voor koran-incident’

KABUL — De Amerikaanse president Barack Obama heeft de Afghaanse president Hamid Karzai excuses aangeboden voor de vermeende verbranding van korans. Dat heeft het kantoor van Karzai vandaag gemeld.

Obama verklaarde dat er geen opzet in het spel is geweest en beloofde een grondig onderzoek naar het incident. “Ik bied u en het Afghaanse volk mijn oprechte excuses aan”, aldus Obama. Hij beloofde verder dat degenen die verantwoordelijk waren voor de verbranding zich moeten verantwoorden. De NAVO en het Amerikaanse leger hadden eerder hun excuses al aangeboden voor het incident, dat een golf



Demonstranten schreeuwen anti-Amerikanen-leuzen tijdens een protest in Kabul vandaag.

van protesten heeft veroorzaakt. Afghaanse vuilniswerkers zouden eerder deze week op de Amerikaanse

luchtmachtbasis Bagram in Afghanistan de geblakerde restanten van korans hebben gevonden. Ze zouden

zijn verbrand door buitenlandse troepen, die daardoor ernstig in verlegenheid zijn gebracht. Een Amerikaanse officier was verantwoordelijk voor het verbranden van exemplaren van de koran. Dat heeft de Afghaanse president Hamid Karzai vandaag gezegd. Karzai zei dat de Amerikaanse regering de vergissing heeft toegegeven. Volgens de president had de officier geen kwade bedoelingen, maar gebeurde het uit ‘onwetendheid’. De verantwoordelijken krijgen een eerlijk en publiek toegankelijk proces. Zij moeten bestraft worden, zo stelt de Karzai vandaag in een verklaring. Een Afghaanse militair heeft vandaag twee buitenlandse

collega's doodgeschoten op een legerbasis in de oostelijke provincie Nangarhar. De Afghaanse autoriteiten meldden dat het om Amerikanen gaat, hoewel de internationale troepenmacht ISAF hun identiteit niet wil bevestigen.

De dader zou zich hebben aangesloten bij een menigte die demonstreerde bij de legerbasis. De betogers zijn woedend over de verbrandingen. Vandaag gingen weer duizenden Afghanen de straat op, voor de derde dag op rij. Als de schietpartij inderdaad verband houdt met de koranverbrandingen, zijn de westerse militairen de eerste buitenlandse slachtoffers van de volkswoede.

John Leerdam even terug in Kamer

DEN HAAG — Voormalig PvdA-Tweede Kamerlid John Leerdam komt voor een paar maanden terug in het parlement. Hij neemt tot 15 mei de plek in van Sharon Dijksma, die dan terugkeert van zwangerschapsverlof. Dat heeft de PvdA-fractie

gisteren laten weten. Leerdam zat al van 2003 tot 2010 voor de PvdA in de Kamer.

Door het vertrek van Job Cohen krijgt Myrthe Hilkens een vaste plaats in de PvdA-fractie. Zij nam tot nu toe waar voor Sharon Dijksma.

Vonnis in zaak tegen Mubarak in juni

CAIRO — Op 2 juni zal het vonnis worden gevelde in de rechtszaak tegen de voormalige Egyptische president Hosni Mubarak (83). Dat maakte rechter Ahmet Refaat gisteren bekend.

Mubarak staat terecht omdat hij opdracht zou heb-

ben gegeven tot het doden van demonstranten tijdens de volksoptstand begin vorig jaar. Die protesten leidden uiteindelijk tot zijn aftreden op 11 februari. Mubarak staat in een ander proces ook nog terecht wegens corruptie, samen met onder anderen zijn zoons Gamal en Alaa.

the plaza CAFE

Morgen aan de eind van de middag begint ons **HAPPY HOUR** van 17:00 tot 19:00

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

CLOWN Doctors

Cels: 751-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

"Café Rembrandt Polar Happy Hour"

Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Early Bird Special

3-gangen menu
Incl. glas huiswijn
\$ 29.75
Dagelijks: 17-19u

Papillon RESTAURANT

De overheerlijke Frans-Caribische keuken, het elegante gezellige terras en het prachtige decor bieden de perfecte ambiance voor lekker eten en een heerlijk avondje uit.

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

Huizen:

Voor cliënten binnen ons bestand zoeken wij kwalitatief goede **woonhuizen** bij voorkeur met zwembad voor verhuur.

Neem contact met ons op voor een kennismaking.
Website: www.arubahappyrentals.com
E-mail: info@arubahappyrentals.com
Of bel voor meer info:
T 586-2662 / 741-9412

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 23 februari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulprijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

take a wok on the wild side...

HEALTHY fastfood!

wok & away

SOUTH BEACH CENTRE Palm beach. Tel 5861099
OPEN: zondag t/m donderdag 11:30 am - 01:00 am / vrijdag en zaterdag 11:30 am - 03:00 am

Steek uw kop niet in het zand, maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farms gegarandeerd plezier voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de stralende zonsopkomst zien! Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze **Savanna Lodge**. Wij hebben een gevarieerd menu voor een ieder wat wils! Ook voor feestjes en (sinter)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 582-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57 Paradera, Aruba

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE KOOP in : Moko

Knusse woning, centraal gelegen met zwembad! Voorzien van 3 slaapk. 2 badk., berging en keuken Tevens ruime zolder. Voll. ommuurd, aangelegde tuin en houten pooldek. 332 m2 eig.gr./ beb.opp. 149 m2

Vraagprijs Afl 395.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-10:15 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met Tito & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWA
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13.00-14.00
Laatste zondag v/d maand 12.00-14.00

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till Feb. 29

AT RENAISSANCE GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE daily: 4.45 - 7.00 - 9.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.45 NEW PG-13	AT PASEO HERENCIA GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.45 NEW PG-13
TYLER PERRY'S GOOD DEEDS daily: 4.00 - 6.15 - 8.30 matinee: 1.00 late show: 11.30 NEW PG-13	TYLER PERRY'S GOOD DEEDS daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.45 NEW PG-13
BIG MIRACLE daily: 4.00 matinee: 1.30 late show: 11.30 PG	MEGA MINDY EN DE SNOEP BARON daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 11.30 NEW G
SAFE HOUSE daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.45 R	SAFE HOUSE daily: 5.30 - 8.15 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.00 R
THE VOW daily: 6.00 - 8.15 matinee: 11.15 late show: 11.30 PG-13	THE VOW daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG-13
THIS MEANS WAR daily: 6.30 - 9.45 matinee: 11.15 late show: 11.15 R	THIS MEANS WAR daily: 6.15 - 8.30 matinee: 11.00 late show: 11.00 R
JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 PG	JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.30 - 3.00 late show: 12.00 PG
EXTREMELY LOUD AND INCREDIBLY CLOSE daily: 12.15 - 3.00 late show: 11.30 PG-13	EXTREMELY LOUD AND INCREDIBLY CLOSE daily: 6.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.30 PG-13

SP = subtítulos en Español **NL** = Nederlands ondertiteling

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

PENSIOEN? HET ANTWOORD HEET ennia!

KIES VOOR EEN OPTIMALE SERVICE:

- + Heldere communicatie met de werkgevers en werknemers gedurende het hele traject.
- + Voorlichtingsbijeenkomsten en persoonlijke adviesgesprekken.
- + Vlotte administratieve verwerking en altijd "up to date" overzichten.
- + E-employer voor een eenvoudig online pensioenbeheer.

Laat **ENNIA** uw pensioenverzekeraar zijn en ervaar het hoge serviceniveau. Neem contact op met **ENNIA** of uw verzekeringsadviseur voor een helder en vriendelijk advies.

+ **AANTREKKELIJKE WINSTDELINGSREGELING**

Voor verdere informatie bel: 582 2000 | klik: www.ennia.com

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
Faculteit der Rechtsgeleerdheid

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een seminar, getiteld:

Het VN-Vrouwenverdrag en de bestrijding van vrouwenhandel

Op 8 maart 2012 organiseert de UA op internationale vrouwendag een seminar dat in het teken staat van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (oftewel: het VN-Vrouwenverdrag). De inhoud, het individuele klachtrecht en het toezicht op naleving van dit verdrag zullen tijdens dit seminar uitgebreid aan bod komen. Daarnaast zal ook worden ingegaan op de bestrijding van vrouwenhandel en de aanpak daarvan op Aruba. Dit seminar biedt zowel juristen, beleidsmakers als overige geïnteresseerden de mogelijkheid om in een kort tijdsbestek kennis te maken met de verplichtingen en juridische procedures onder het VN-Vrouwenverdrag en de bestrijding van vrouwenhandel.

Sprekers:

- **Mr. dr. Rolanda Oostland:** zij is momenteel senior jurist bij de Directie Constitutionele Zaken en Wetgeving van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties te Den Haag en als jurist gespecialiseerd in mensenrechten. In 2006 is zij aan de Universiteit Utrecht gepromoveerd op het proefschrift *Equality of women and non-discrimination*. Daarnaast is Rolanda Oostland sinds 2010 gastdocent Mensenrechten aan de Universiteit van Aruba.
- **Hip. drs. Jeannette H.J. Richardson-Baars:** zij is naast Hoofd Divisie Politie Opleiding & Ontwikkeling tevens Landelijk Coördinator Mensenhandel-Mensensmokkel en in Aruba dé expert op het gebied van de bestrijding van vrouwenhandel.

Datum: Donderdag 8 maart 2012
Tijd: 13.30-17.00u
Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Taal: Nederlands
Toegang: Afl. 225.00
Inschrijving: Center for Lifelong Learning, tel. 588 9946 toestel 262/263, e-mail: cll@ua.aw

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
Faculteit der Rechtsgeleerdheid

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba heeft het genoegen u de volgende PAO-cursus aan te bieden:

Actualiteiten Materieel Strafrecht

Aan de hand van recente jurisprudentie zal een zestal thema's aan de orde komen:

- Opzet
- Culp
- Pogen en voorbereiding
- Deelneming (vrijwillige terugtrek bij deelneming, medeplegen, medeplichtigheid)
- Noodweer en noodweer-exces
- Bijzondere delicten (openlijke geweldpleging, zedendelicten, vermogensdelicten, voorhanden hebben van een vuurwapen)

Docenten:

Prof. mr. D. H. de Jong, hoogleraar strafrecht aan de Universiteit van Aruba en de Rijksuniversiteit Groningen
Mr. R.S.T. Gaarhuis, docent strafrecht aan de Universiteit van Aruba

Datum en tijd: Vrijdag 2 maart 2012, van 16.00u. tot 20.30u.
Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Taal: Nederlands
Prijs: Afl. 450.00
Inschrijving: Center for Lifelong Learning, tel. 5889946 toestel 262/263, e-mail: cll@ua.aw

Behandeling begroting 1,3 miljard
 ‘Pensioenkosten ambtenaar stijgt met 20 miljoen’

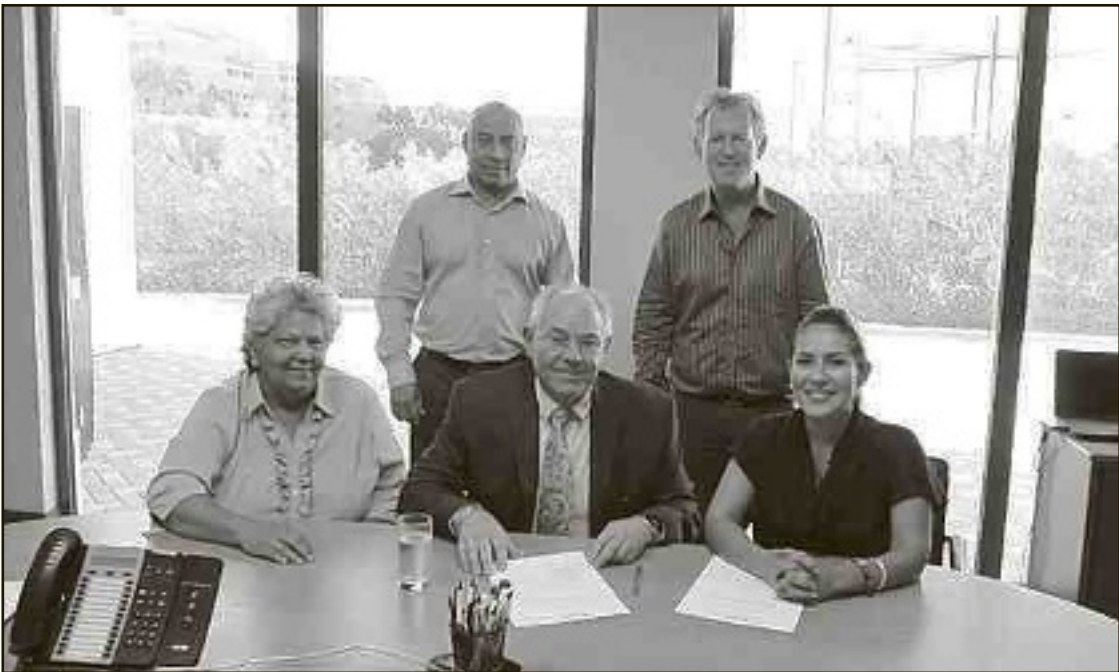
ORANJESTAD — Het parlement is dinsdag begonnen aan de behandeling van de Landsbegroting van 1,3 miljard florin. In de eerste vragenronde uitte AVP-parlementariër Juan David Yrausquin, ook voorzitter van de vaste Statencommissie voor Financiële en Economische Aangelegenheden, grote zorgen over de enorm gestegen kosten voor het pensioen van ambtenaren. Het gaat om bijna 20 miljoen florin meer.

Die stijging is volgens Yrausquin de hoogste van alle posten in de begroting van dit jaar. Het betekent volgens hem dat ‘100 procent van alle inkomsten uit bbo, grondbelasting, successiebelasting en motorrijtuigenbelasting’ opgaat aan het betalen van de ambtenarenpensioenen. Het gaat om een totaalbedrag van tegen de 150 miljoen florin. “Dat bedrag is ook gelijk aan de totale rente die de overheid moet aflossen op de staatsschuld van meer dan 2 miljard florin.” Het Statenlid is behoorlijk bezorgd over deze ontwikkeling. Temeer omdat dit betekent dat aan het eind van de dag een grote groep burgers die geen ambtenaren zijn, opdraaien voor de pensioen-

kosten van de ambtenaren. Het pensioenfonds Apfa, waarin het ambtenarenpensioen wordt gestort, is namelijk nog steeds niet dekkend. Ondanks een verhoging van de pensioenleeftijd van ambtenaren en bezuinigingen op de regeling zelf, wat de regering met de bonden overeen kwam in de Sociaal Dialoog, is het fonds nog steeds niet dekkend. De afspraak is namelijk ook, zegt Yrausquin, dat de regering een vaste premie betaalt en Apfa zelf weer dekkend wordt aan de hand van een herstelplan die samen met toezichhouder der Centrale Bank is opgesteld. De dekkingsgraad hangt echter nog steeds rond de 70 procent, ondanks die afspraken. Dit betekent

dus dat de overheid, zoals wettelijk is geregeld, moet bijspringen om het tekort te dekken. De belastingbetaler draait hiervoor op, aldus de parlementariër en daarbij zal de regering moeten bezuinigen op andere kosten zoals onderwijs, infrastructuur om de pensioenen van ambtenaren te kunnen blijven betalen. In de pensioenkosten van 150 miljoen florin zijn volgens Yrausquin ook niet de kosten opgenomen van de indexering van de pensioenen van gepensioneerden. De regering kwam dit onlangs overeen met Oppa, de belangenorganisatie van gepensioneerde ambtenaren. De kosten van die verhoging staan in een Nota van Wijziging die nog bij het parlement moet worden ingediend. Dinsdag liet parlementsvoorzitter Paul Croes (AVP) weten dat de fracties alle Nota’s met wijzigingen voor de begroting van 2012 na de eerste vragenronde krijgen.

Weer nieuwe
 directeur Imsan



Vlnr: Elvis Tjin Asjoe (Raad van Toezicht), Reint Roossien (tijdelijk directeur Imsan), Loren-cia Geerman (Raad van Toezicht), Joel Rajnherc (nieuwe directeur) en Carolina Lopez Paz (voorzitter van de Raad van Toezicht).

ORANJESTAD — Niet Osvaldo Anaya, maar Joel Rajnherc wordt de nieuwe directeur van Instituto Medico San Nicolas (Imsan). Rajnherc is kinderarts in het Horacio Oduber Hospitaal.

Het bericht over de nieuwe directeur kwam als een verassing aangezien vorige maand bekend werd dat gepensioneerd internist Anaya deze functie ging bekleden. Wat de reden is van de nieuwe aanstelling is vooralsnog niet bekend. Naar verluidt zag Anaya het niet meer zitten binnen Imsan, maar Amigoe kon dit niet officieel bevestigd krijgen. De uit Bolivia afkomstige arts is niet meer op het eiland en was niet bereikbaar

voor commentaar. De nieuwe directeur, Rajnherc, is geboren in San Nicolas en is in Nederland medicijnen gaan studeren. Hij werkte daar in verschillende ziekenhuizen zoals het Emma Kinderziekenhuis in Amsterdam en Spaarne Ziekenhuis in Heemstede. In 1994 kwam hij terug naar Aruba om hier als kinderarts aan de slag te gaan. Sinds 2006 is Rajnherc organisator en voorzitter van het Dr. Bryson Pediatric

Symposium, waar informatie wordt gegeven over medische ontwikkelingen. Ook is hij medeoprichter van de Arubaanse Vereniging van Specialisten in Dienstverband. Daarnaast is Rajnherc specialistmanager van Cluster Vrouw en Kind en voorzitter van de vakgroep Kindergeriatrie in het ziekenhuis. Het nieuws medio januari over het directeurschap van Anaya kwam destijds ook al onverwachts. Het kwam vlak nadat bekend werd dat de managers van Imsan, Liesbeth Zwanniken en Teun Geritsen, op staande voet waren ontslagen.

Ruim 10 miljoen florin
 extra Aruba promotie



Aruba Ports Authority (APA) ziet aanmeldingen voor cruiseschepen in de periode 2012-2014 toenemen.

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) investeert dit jaar ongeveer 10 miljoen florin extra in de promotie van Aruba in het buitenland. Dat geld is met name bedoeld voor de groeiemarkt Latijns-Amerika. Maar ATA steekt ook extra geld in onze belangrijkste markt, Noord-Amerika (noordoostkust). Het geld komt niet uit de Landsbegroting.

De extra uitgaven worden bekostigd door ATA zelf. Het gaat deels om inkomsten die vorig jaar hoger uitvielen dan begroot door meevalers in de toeristenbelasting. Het andere gedeelte is geld dat vorig jaar niet gebruikt werd vanwege de overgang van overheidsdienst naar sui generis van ATA. Dat zeggen Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) en ATA-directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Met name de Noord-Amerikaanse markt is dit jaar moeilijk, zo verwacht ATA, omdat de presidentsverkiezingen waarschijnlijk een negatieve invloed hebben

op de toerismebranche. De extra investeringen moeten ervoor zorgen dat de dalende trend in januari zich de rest van dit jaar niet voortzet. Naast extra investeringen is het ATA ook gelukt om geld opzij te zetten voor een reservefonds dat over vier jaar ongeveer een kwart van het totale jaarbudget moet bevatten. Ondertussen laat Aruba Ports Authority (APA) weten dat de aanmeldingen van cruiseschepen voor 2014 blijven binnenkomen. Experts zeggen volgens APA dat in de periode tot en met 2014 er wereldwijd ongeveer veertien nieuwe cruiseschepen

ORANJESTAD — Een grote hoeveelheid politieagenten stond te posten in en om Renaissance Marketplace toen de dodelijke schietpartij daar gisteren plaatsvond. Dit zeggen ooggetuigen van de actie tegen Amigoe. “Al in de ochtend krioelde het van de agenten.”

door onze verslaggever
 Ariën Rasmijn

Wanneer Amigoe rond drie uur 's middags terugkeert naar de plek van de schietpartij, is het onderzoek daar nog steeds gaande. Het afgezette gebied is echter verkleind tot de straat tussen het parkeerterrein en het winkelcentrum waar het incident plaatsvond. Het verkeer daaromheen is hervat en het winkelcentrum is open. Enkele media, waaronder deze krant, staan op de parkeerplaats van het hotel. Zij worden door een politieagent op afstand gehouden. Fotografen - waaronder deze verslaggever - zoeken de hoogte op; een heuveltje in het park, de achterbak van een pickup of een vuilniscontainer. Vanaf daar is te zien dat de twee lijken van de verdachten zich nog altijd in de groene SUV bevinden. Mannen in witte overalls doorzoeken het voertuig. Er zijn kogelgaten te zien op de voorruit aan de passagierskant. De donkere personenauto van de politie, die de SUV eerder op de ochtend tijdens de actie blokkeerde, staat er ook. Een nieuwsgierige toerist op leeftijd klimt gewapend met zijn camera op een container. “We waren niet vandaag aangekomen toen dit gebeurde. Zijn dit soort gevallen gebruikelijk?”, vraagt hij. De politie plaatst tevergeefs een busje om het zicht te belemmeren. Ze hebben meer succes wanneer zij rond vier uur rondom de auto een haag vormen om de lichamen via brancards naar de twee klaarstaande lijkenwagens te verplaatsen. Twee fotografen van nieuwssite scheppen op over hun foto's. “Ik heb er één waarin je beide gasten ineengezakt ziet. Die heb ik al meteen verkocht voor zo'n 160 dollar.” De andere



Foto: Ariën Rasmijn

Een van de doodgeschoten verdachten wordt op een brancard weggebracht.

zegt als enige met de politie te zijn meegereden naar één van de drie woningen in Noord waar kort na de actie invallen zijn gedaan. Andere fotografen hebben zelfs van toeristen die de schietpartij zagen, foto's en video gekocht, krijgt Amigoe te horen.

Agenten overal

“Vanaf een uur of negen 's ochtends krioelde het van de agenten in burger. Ik zag zelfs een paar die je hier normaal gesproken nooit ziet eten in Cilo”, grapt één van de fotografen. Hij was getuige van de actie. Volgens hem stopte de donkere personenauto vóór de SUV die getinte ruiten heeft. De agenten stapten uit de personenauto en vroegen de verdachten in de SUV herhaaldelijk om uit te stappen. Dat gebeurde niet. “Opeens openden de verdachten het vuur. Toen kwamen er allemaal agenten van achter de auto vandaan en van opzij en schoten ze op de SUV. Leden van het arrestatieteam braken de achterruit.” De fotograaf, die net als de andere getuigen niet met naam in de krant wil, zegt dat één van de gedode verdachten een man op leeftijd was en dat in de auto van de verdachten zware automatische wapens te zien waren. Een andere getuige beaamt dat laatste. “Die mannen hadden enorme geweren in de auto. Alleen de leden van het arrestatieteam hadden mitrailteurs bij zich. De rest van de agenten hadden handwapens. Het klonk allemaal als vuurwerk.” Taco

Stein, advocaat-generaal bij het Openbaar Ministerie, reageert vanmorgen echter: “Bij mijn weten zijn er geen zware wapens bij de verdachten aangetroffen, in ieder geval geen mitrailteurs.”

Omliggende auto's

Meerdere geparkeerde auto's werden geraakt door kogels. Die voertuigen worden ook voor onderzoek weggesleept. De eigenaar van een SUV ziet met de nodige schrik in haar ogen hoe de koplamp van haar auto is geschampt door een kogel. Haar auto hoeft niet mee voor onderzoek. Een andere getuige was een lading kantoormeubelen aan het afleveren toen de schietpartij plaatsvond. Hij laat Amigoe zien hoe een verdraalde kogel een van de meubels heeft geraakt. Hij is ook de enige van de getuigen die Amigoe sprak, die twijfelt of de verdachten of juist de agenten aanvalkelijk het vuur openden.

Rond vijf uur 's middags is het onderzoek bijna afgerond. De donkere auto van de politie rijdt met hoge snelheid weg van de plaats delict. Even later wordt de SUV weggetakeld. Te zien is hoe alle ramen van het voertuig zijn stukgeschoten. Er zijn kogelgaten in de deur van de bestuurder en op de motorkap. Er liggen scherven en bloedspetters op de grond waar de auto's eerst stonden. Overal zijn gele cirkels getrokken waar eerst kogelhulzen la-

IN HET KORT

Vrouw met dood bedreigd

Een man (33) die voor een muur van een huis in Mazurka stond, moest met de politie mee naar het bureau. De agenten waren afgekomen op een melding van bedreiging met een vuurwapen. De man bleek echter geen wapen bij zich te hebben en vertelde dat hij zojuist zijn vrouw in huis had betrappt met een ander. De vrouw (33) zei echter dat haar man haar had geslagen en met de dood bedreigde. Ze liet de agenten enkele verwondingen zien. Vanwege de ernst van de melding moest de man dus mee naar het bureau.

Dieven verliezen gestolen spullen

Een bewoner van een huis in de Victor Hugostraat zag in zijn tuin een tas liggen met spullen die niet van hem waren. Zoals een iPod, een damestas, horloge, parfumflesje en een petje. Kort daarvoor had de man, die binnen in huis was, het idee dat er nog iemand anders in zijn huis was, terwijl hij toch echt alleen woont. Toen hij in de diverse kamers ging kijken, merkte hij op dat er aan de laden van zijn kast was gerommeld. Buiten trof hij dus de tas aan. De man waarschuwde daarop de politie.

Volle boot

Een Reef Cruiser van een watersportbedrijf kreeg dinsdag op zee motorproblemen. In de boot zaten op dat moment dertien opvarenden, waaronder toeristen en twee instructeurs. De maritieme politie voer naar locatie van de boot, ten zuiden van Renaissance Island, en hielp de boot om weer naar de kant te komen. Na dat de technische problemen verholpen waren, kon de boot weer verder varen.

Fietser gebeten

Een fietser (59) diende bij de politie een klacht in over vijf honden in Turibana die hem tijdens het fietsen in zijn benen hadden gebeten. De man vertelde de politie waar het was gebeurd en de politie zegde toe om naar de eigenaar van de honden te gaan en met hem te praten. Ook in de Tumbastraat kwam een klacht over een hond die uit een tuin was ontsnapt en voorbijgangers beet. De eigenaar van deze hond beloofde beter op zijn huisdier te letten.

"What about...
 The beach
 today,
 nice- clean-
 and pure white
 sand..."

Aruba is Beautiful!
 ...And Clean...

Support:
 Fundacion
 Aruba Limpi
 ☎ 583-8383

HOUSE FOR SALE



1e Verd 220m2 5 Slaapkamers, 3.5 Badkamers
 2e Verd 60m2 met 0.5 Badkamer en Balkon
 Apartment 65 m2 met 1SK and 1 BK
 2200 m2 EIGENDOM GROND
 SEROE ALEJANDRO 19-F, SAVANETA, ARUBA
 Taxatiewaarde AWG 928,000.00 - Vraagprijs AWG 695,000.00
 CALL 593-2608



Everyday Everything Fresh!

PANINI'S - WRAPS - SALADS - SOUPS - DRINKS

Try our premium blends Checkmate Coffee!



NOW OPEN FROM 8 AM - 8 PM

Checkmate
 Café

For more information call: 592-3420 or email
 us at: checkmate.cafe@antracoaruba.com

Voetbaltoernooi tegen Colombia

ORANJESTAD — Sport-instituut Idefre organiseert in samenwerking met Arubaanse Voetbal Bond het vrouwen- en juniorentoernooi Copa Tel-Mex-ComCel. In dit toernooi strijdt Aruba tegen Colombia.

Het toernooi is in het sportcomplex Frans Figaroa in Noord. De eerste wedstrijd is morgen. Het is de eerste keer dat dit Colombiaanse toernooi op Aruba wordt gespeeld.

Het Arubaanse vrouwen-team van RCA opent het toernooi met een wedstrijd tegen Cauca (Colombia). Deze start om zes uur 's avonds. Om acht uur morgenavond speelt het juniorenteam U-20 van Britannia (Aruba) tegen Bogota (Colombia). Zaterdag 25 februari vinden de volgende en laatste twee wedstrijden plaats. Om zes uur 's avonds beginnen opnieuw de vrouwen. Dit keer gaat het tussen Bubali en Cauca. Om acht uur zater-

dagavond spelen weer de junioren en dit keer strijdt Nacional tegen Bogota. Idefre nodigt iedereen uit om te komen aanmoedigen, de toegang is gratis.

Met dit toernooi maakt Colombia voor de eerste keer gebruik van de samenwerking op sportgebied tussen dat land en Aruba. Aruba stuurde wel al eerder Arubaanse voetballers naar Colombia waar ze zich konden voorbereiden op verschillende toernooien.

Tiara Air opent nieuw kantoor



ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij Tiara Air heeft onlangs een kantoor geopend voor The Mill Resort & Suites in het high rise-gebied. Toeristen en lokalen kunnen hier alle soorten boekingen doen. Ook biedt de maatschappij dagtrips aan naar Bonaire en Curaçao, speciaal gericht op toeristen die wat meer van de omgeving willen zien. Vorige week verwelkomde Tiara Air het nieuwe toestel, de Boeing 737-300. Hiermee breidt de luchtvaartmaatschappij onder meer haar bestemmingen uit met Newark en Miami in de Verenigde Staten. Het nieuwe, vierde kantoor van het luchtvaartbedrijf op Aruba is geopend van maandag tot en met zaterdag van tien uur 's ochtends tot zes uur 's avonds. Het kantoor te bereiken via telefoonnummer 586-8822.

Sponsorloop buitenlandstage IPA

ORANJESTAD — Derdejaarsstudenten van Instituto Pedagógico Arubano (IPA) organiseren zondag 11 maart een wandeltocht, gecombineerd met een zumba-activiteit. De wandeltocht begint om vier uur 's middags bij de Fisherman's Huts en gaat over een parcours van ongeveer 5 kilometer lang. Deelname is slechts 5 florin per persoon. De opbrengst van deze wandeling gaat naar de buitenlandstage van de studenten. Iedereen wordt uitgenodigd om mee te lopen. Voor kinderen tot en met vijf jaar is deelname gratis. Na afloop zijn er prijzen voor de deelnemers. Wie meer informatie wil over deze IPA-wandeling kan contact opnemen met Lucienne Maduro op 566-6434 of Arauna Rasmijn via 562-2178.



Wandeltocht Centro di Bario Brazil

ORANJESTAD — Centro di Bario Brazil houdt aanstaande zaterdag 25 februari om half zes 's middags een wandeltocht. Startpunt is het pand van het buurtcentrum. De route gaat in oostelijke richting

tot huisnummer 169. Dan slaat de groep wandelaars naar rechts en lopen de wandelaars door tot het perceel met huisnummer 110 om dan de Weg Rooi Congo in te lopen. Langs het gebouw van Maserco Automotive gaat de

route door tot de kruising met de Amsterdamstraat. Langs de mormonenkerk gaat de route via Caya Jose Geerman, Palisiaweg en Seroe Blanco om zo uiteindelijk weer bij Centro di Bario Brazil terecht te komen. In-

schrijven voor de wandeltocht kost 5 florin per persoon en met name groepen worden aangeraden om mee te doen. De grootste, de meest opgewekte en de best geüniformeerde groepen kunnen een prijs winnen.

Gratis babywearing bijeenkomst

ORANJESTAD — Ouders van baby's, kleine kinderen en toekomstige ouders kunnen zondagmiddag mee doen met een gratis babywearing bijeenkomst. Ouders met ervaring geven tips en trucs over het dra-

gen van kinderen in een draagdoek om het lichaam.

Er is gelegenheid voor het oefenen van het dragen van een kind in een zogeheten sling. Arawak Mums organiseert het evenement, dat

plaatsvindt in Parke Curazon Jaburibari. Na een korte introductie over het fenomeen babywearing volgt een demonstratie en daarna is gelegenheid om te oefenen. Ouders kunnen dan ook

vragen stellen. "Neem je baby mee en een sling (als je die hebt), een goed humeur en alle vragen die je hebt", zo laat Arawak Mums weten. Ouders zonder sling kunnen er eentje lenen.

Overleden

Osei Scholsberg 17-02-2012
José A. Orman 19-02-2012
Francisca Ras 22-02-2012
Angel R. Trappenberg 22-02-2012
Carlos S. Erasmus 22-02-2012
Sra. Josepha Benschop – Driels 22-02-2012

Ik wil iedereen bedanken voor de hartverwarmende belangstelling, die Nick ontving tijdens zijn ziekbed en bij zijn overlijden.
Mooie woorden, prachtige bloemen, brieven en kaarten die ik mecht ontvangen na het overlijden.
Wet dat alle reacties mij een troest zijn bij de verwerking van het hiengaan van



Nick
Mijn dank gaat uit naar de verpleging, Marietje en Beward van de Edmund Harms Stichting, en de goede zorgen van de medewerkers van de oncologie afdeling van het dr. Horacio Oduber ziekenhuis.
Cheryl

LOTTO
P A D E P O R T E
- Resultado Diaranzon 22 Februari 2012

04 10 14 23 25

1er Premio: No tin ganador di Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4+
3er Premio: Tin 4 ganador di Match 4
4to Premio: Tin 192 ganador di Afl. 12,00

Joker 33

Proximo sorteo 25 Febr. 2012
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 120.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **D**

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

God is voor ons een veilige
Schuilplaats een betrouwbare
hulp in nood Psalm 46:1
Diep bedroefd maar dankbaar
dat wij hem hadden in ons
leven, maken wij het
overlijden bekend van onze
zoon, broer, oom, kleinzoon
en neef



Osei, Leonel Scholsberg
Geboren : *16 april 1987 - †17 februari 2012

Namens zijn moeder:
Carmen van Varsseveld

Broers:
Antoine Lobato de Mesquita en familie
Trevor van Varsseveld en familie

Vriendin:
Cindy Zambrano en familie

Grootmoeder:
Yvonne V. Varsseveld- Hewitt

Oom, Tantes neven en nichten

Namens de familie: van Varsseveld, Lobato de Mesquita, Geerlings, Mohamed, Zambrano, Williams- Lie-a-len, en overige familie te Aruba, Suriname, Nederland, Amerika nodigen wij een ieder die Osei heeft gekend uit om aanwezig te zijn bij de rouwdienst op zaterdag 25 februari 2012 die zal aanvangen om 4.00 pm in de Iglesia Maranatha Paradijs # 4. Van 2-4 pm zal het Lichaam van Osei opgebaard liggen in deze kerk en is er gelegenheid tot het nemen van afscheid. Wij zullen Osei ten grave leggen op de algemene begraafplaats te Sabana Basora.

Op Vrijdag 24 februari 2012 is er van 7 -9 pm gelegenheid tot condoleren in de Aula van Aurora Funeral Home.

PENSIOEN? HET ANTWOORD HEET

ennia!

WAAROM:

- + Een betrouwbare pensioenverzekeraar die financieel sterk staat.
- + Pensioenexperts met daadwerkelijke kennis van zaken.
- + Uw pensioenregeling op maat: flexibel, simpel en transparant.
- + Optimale service voor uw hele bedrijf van begin- tot eindpunt.

Laat ENNIA uw pensioenverzekeraar zijn en ervaar het hoge serviceniveau. Neem contact op met ENNIA of uw verzekeringsadviseur voor een helder en vriendelijk advies.

+ Gegarandeerd rendement van 4% voor de eerste 5 jaar

Voor verdere informatie bel: 582 2000 | klik: www.ennia.com

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

Dicteewedstrijd Papiaments

ORANJESTAD — Geïnteresseerden kunnen zich nu opgeven voor een groot dictee, in het Papiaments. Het dictee vindt aanstaande zaterdag, 25 februari, plaats in Cas di Cultura en start om half acht 's avonds.

De taaltest is onderdeel van een avond die in het teken staat van het Papiaments. Dichter Rosabelle Illes organiseert het evenement in samenwerking met Departamento di Enseñansa Aruba, Directie Cultuur, Grupo di Corector en Fundacion Lanta Papiamento. Ramon Todd Dandaré en Joyce Pereira hebben het dictee gemaakt en het bestaat uit dertien zinnen.

Illes presenteert het dictee. Vervolgens wordt het nagekeken en vallen er prijzen te winnen. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven door een e-mail te sturen naar papiamento.aruba@gmail.com.



Rosabelle Illes organiseert een dictee Papiaments.

com. Geef hierbij naam, telefoonnummer, leeftijd en school of werk door. Het is ook nog mogelijk om en half

uur voor aanvang, dus om zeven uur 's avonds, in te schrijven bij Cas di Cultura zelf. De organisatie van deze

Papiamento-avond is in het kader van de Internationale Dag van de Moedertaal, die op 21 februari was.

ATA lanceert smartphone applicatie

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) lanceert binnenkort The Official Aruba Guide als smartphone-applicatie. Hiermee kan via mappen gezocht worden naar bedrijven, restaurants en organisaties op Aruba. Ook Setar heeft een nieuwe applicatie op de markt gebracht.

De applicatie van ATA heeft naast alle zoekfuncties ook

augmented reality, waarmee zelf locaties kunnen worden toegevoegd. Zoektermen zijn onderverdeeld in de categorieën: attracties, entertainment, accommodaties & transport, activiteiten, restaurants, winkelen en kortingen & coupons. Toeristen, maar ook lokalen, kunnen hiermee gemakkelijk informatie opzoeken. Bedrijven en organisaties kunnen een profiel krijgen waarin ze informatie kwijt kunnen zoals

openingstijden, maar ook speciale aanbiedingen die dan via de applicatie te zien zijn. De online gids is nog niet te downloaden. De officiële lancering gebeurt in de loop van het eerste kwartaal, aldus ATA.

Setar lanceerde gisteren de nieuwe applicatie BlackBerry Prepaid App. Deze is speciaal voor BlackBerry prepaid gebruikers. Hiermee kan de gebruiker het

beltegoed opwaarderen door een code in de applicatie in te voeren. Zo kunnen ze internetbundels kopen voor een week, twee weken of een maand. De beller kan zijn of haar beltegoed gemakkelijk in de gaten houden en alle technische informatie over de telefoon is erin terug te vinden, zoals het model, de imeicode en geïnstalleerde e-mailadressen. De applicatie is te downloaden via www.setar.aw/apps.

Cursus geluk en energie

SAN NICOLAS — YMCA organiseert zondag samen met de stichting Art of Living een gezondheids-, geluks- en energie-cursus in San Nicolas.

Dushyant Savadia van Art of Living komt uit Groot-Brittannië en reist nu door het Caribisch gebied om al-

lerlei workshops te geven aan diverse leeftijdsgroepen. Hij geeft ook workshops aan speciale groepen, zoals gevangenen en drugsverslaafden. Die workshops bestaan uit het geven van ademtechnieken, meditatie en yoga. Art of Living is opgericht in 1981 en organiseert wereldwijd activiteiten in 151

verschillende landen. De stichting richt zich op vrede en humanitaire projecten, waaronder oplossen van conflicten, ramp- en noodhulp, emancipatie van de vrouwen, gevangenenrevalidatie, onderwijs voor iedereen en duurzaam milieue. Op die manier wil de stichting stress verminderen, gezond-

heid en welzijn verbeteren, meer vreugde en enthousiasme creëren en de relaties tussen de verschillende landen en mensen verbeteren. De cursus is gratis en duurt van half vijf tot half zeven 's avonds. Inschrijven kan via aolaruba@gmail.com of door te bellen naar 562-4722 of 737-3743.

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail aruba-redactie@amigoe.com of fax 582-2368.

Vrijdag
Wat : Vrouwenvoetbal Aruba-Colombia
Waar : Sportcomplex Frans Figaroa, Noord
Wanneer: 18:00

Wat : Juniorenvoetbal Aruba-Colombia
Waar : Sportcomplex Frans Figaroa, Noord
Wanneer: 20:00

Zaterdag
Wat : Strandtennistoernooi singles
Waar : Eagle Beach
Wanneer: 10:00 - 19:00

Wat : Kids strandtennistoernooi
Waar : Eagle Beach
Wanneer: 15:00 - 18:00

Wat : Vrouwenvoetbal Aruba-Colombia
Waar : Sportcomplex Frans Figaroa, Noord
Wanneer: 18:00

Wat : Dictee in Papiaments
Waar : Cas di Cultura
Wanneer: 19:30 (inschrijven: papiamento.aruba@gmail.com)

Wat : Prijsuitreiking carnaval
Waar : Nog niet bekend
Wanneer: 19:30

Wat : Juniorenvoetbal Aruba-Colombia
Waar : Sportcomplex Frans Figaroa, Noord
Wanneer: 20:00

Wat : I Love Urban
Waar : Confession Club
Wanneer: 22:00 - 03:00

Zondag
Wat : Kerkdienst kapel
Waar : marinierskazerne Savaneta
Wanneer: 09:30

Wat : Strandtennistoernooi doubles
Waar : Eagle Beach
Wanneer: 10:00 - 19:00

Wat : Zondagsconcert Donny Laclé
Waar : French Steakhouse
Wanneer: 11:00

Wat : Seminar health, happiness & energy
Waar : YMCA San Nicolas
Wanneer: 16:30 - 18:30

Wat : Free Healthy Babywearing meetup
Waar : Parke Curazon Jaburibari
Wanneer: 16:30 - 18:30

Wat : Wandeltocht RCA
Waar : RCA Stadium
Wanneer : 17:00

Wat : Open dag Aruba Salsa
Waar : Club Hipsz
Wanneer: 18:00 - 23:30

Mindfulness training

ORANJESTAD — Bij Spirit of Aruba start op 27 februari de acht weken durende Mindfulness-training.

De verschillende sessies vinden plaats in de tuin van Spirit of Aruba in Oranjestad en starten om half acht. Deelnemers leren door middel van oefeningen hoe je lichamelijk en

geestelijk in balans kunt komen. Volgens de organisatie toont wetenschappelijk onderzoek aan dat het achtweekse programma efficiënt is voor de aanpak van stress, chronische pijnen, spanningsklachten, angst en zelfs depressies.

De kostprijs van deze training bedraagt 485 florin en dat is inclusief een werk-

boek en een cd om thuis te oefenen. Inschrijven kan via de website www.spiritofaruba.com of door te bellen naar 594-4250 of 588-9551. Ook is er deze week nog een aantal praktische personal development trainingen. Zo is gisteren de vierweekse training Wet van de schaduwkrachten. Zondag begint de tweedaagse vitaliteitstraining.

Señor Frog's beach tennis evenement

ORANJESTAD — Herocagelegenheid Señor Frog's en Beach Tennis Aruba organiseren dit weekend voor het tweede jaar op rij een beachtennis-evenement.

De wedstrijden zijn op Eagle Beach, waarbij de ho-

recagelegenheid zorgt voor eten, drinken en muziek. Deze combinatie van sport en animatie blijkt een groot succes, zo bleek tijdens de eerste editie. Op sportgebied zijn er verschillende niveaus: zowel beginners als professionals kunnen deelnemen aan de-

ze wedstrijden. Deelnemers kunnen meedoen in de wedstrijd voor enkel of dubbel en mixed. Voor de winnaars zijn er leuke prijzen beschikbaar en de hoofdprijs is een Canyon tablet. Zaterdag om drie uur 's middags begint de eerste jeugdwedstrijd.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: Man en paard noemen.'



aanklagen en voor de rechter brengen.

Overigens, hoe vaak heb ik al gesteld dat ik niets tegen het Papiaments heb? Ik kan me helemaal vinden in de wens van een volk om een eigen taal te hebben. Maar dat mag niet leiden tot blindheid voor de realiteit. En die realiteit, ik stel het opnieuw, is nu eenmaal dat veel kinderen in Nederland gaan studeren en daar hebben ze niets aan het Papiaments. Het staat dan alleen maar in de weg, want de kinderen die slecht Nederlands spreken, zoeken elkaar op om in het Papiaments te kunnen praten.

Ik heb me vaak afgevraagd of het voorop stellen van het Papiaments boven het Nederlands door de mafia is gebaseerd op een gevoel van nationalisme of dat eigen gelwin hierbij ook een grote rol speelt. Want dit onderwerp is taboe en goedwillenden durven hun vingers er niet aan te branden, bang om voor 'landverrader' te worden uitgemaakt of anders-

zins in de problemen te komen. Ik maak dat elke keer weer mee als ik dit onderwerp in een column aan de orde stel. Zowel de passanten op mijn 'buitenkantoor' als de vele ingezonden mails staan volledig achter mijn stelling, maar dan wel met de vraag om alsjeblieft hun naam niet te noemen, want 'daar krijg ik alleen maar problemen mee'. Zo vind je bij het ingezonden schrijven in deze krant alleen maar tegenstanders van mijn stelling of een wat draaikonturig verhaal van afgelopen dinsdag, want dat is lekker veilig en dan haalt men als toegift mogelijk ook nog een wit voetje bij de mafia. En kom nou niet aanzetten met het verhaal dat een eigen taal het leren van een andere taal vergemakkelijkt. Dat zou mogelijk zijn als het Papiaments voor elk kind vanzelfsprekend was, maar daarvan is zoals we allemaal weten geen sprake van. Het er in stampen van het Nederlands moet dan ook op de lagere school beginnen, door onderwijzend personeel dat het belang hier van inziet en daartoe natuurlijk in staat is en daar ontbreekt het helaas nog aan. En dan wijs ik opnieuw de beschuldigende vinger naar Instituto Pedagógico Aruba (IPA). Helaas is er geen andere mogelijkheid dan middels mijn kruistochten en Don Quichotte-gevechten op dit probleem te blijven hameren, want een oplossing op basis van gezond verstand bij de mafia is absoluut uit den boze. En dan is het ingezonden schrijven van dinsdag alleen maar een mooie.

Prijs voor WEB



ORANJESTAD — Filomeno 'Boey' Marchena, Robert Wever en het team van de afdeling Productie Water poseren met de 'Proof Not Promises Award'. De afdeling van het Water- en Energiebedrijf (WEB) kreeg de prijs van het internationale bedrijf General Electric, vanwege haar belangrijke bijdrage aan verminderen van het brandstofgebruik bij WEB. GE is geen onbekende voor het team, want GE ondersteunt WEB regelmatig bij operationele projecten en helpt mee om de bedrijfsvoering efficiënter te maken. Om bedrijven hierin te stimuleren, erkent GE wereldwijd bedrijven als ze op een positieve manier een economische bijdrage leveren. WEB laat op haar beurt weten erg blij te zijn met de prijs. Ze stelt op Aruba het eerste bedrijf te zijn dat deze prijs krijgt.

Sociale expo IPA

SAN NICOLAS — Studenten die in het laatste jaar zitten van Instituto Pedagógico Aruba (IPA) organiseren vanavond een expositie. Daarin presenteren ze hun afstudeerproject. Ze kregen de opdracht om een sociaal project op te zetten bij een instantie of een vereniging en die uitwerking is in de expo te zien. Het gaat om studenten van de verschillende studierichtingen, zoals van

leerkracht Basisonderwijs, leerkracht Beweging en Gezondheid en leerkracht Papiaments. De tentoonstelling is te zien van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds in de Madonna-zaal. IPA noemt de expo belangrijk in het kader van de ontwikkeling van haar leerlingen om docent te worden en om een bijdrage te leveren aan de sociale en culturele ontwikkeling van ons land.

Directie Onderwijs dicht

ORANJESTAD — Directie Onderwijs is vrijdag de hele dag gesloten.

Als reden geeft de overheid aan dat het kantoorpersoneel die dag een programma volgt in het kader van de 'ontwikkeling van de organisatie'. Het publiek wordt verzocht er rekening mee te houden dat er op die

dag geen dienstverlening is. Dat geldt overigens voor de locaties Frankrijkstraat, Belgiëstraat, Pampoenstraat, Cumana en Brazil. Wie algemene informatie over Directie Onderwijs zoekt, kan overigens terecht op de website ea.aw. De overheidsdienst is vanaf maandag weer gewoon open.

Derde neuroloog op komst

WILLEMSTAD — Voor het eerst sinds het vertrek van zijn collega Manosalva begin februari, heeft neuroloog Roberto Rico vannacht zijn ogen kunnen sluiten en van zijn nachtrust kunnen genieten. Momenteel kunnen patiënten bij hem en bij neuroloog Regilio Oedit terecht voor medische consultatie of een kleine behandeling buiten het ziekenhuis. De Venezolaanse neuroloog in opleiding Cariana Prada Rojas ziet slechts patiënten die in het ziekenhuis zijn opgenomen. Desondanks is ook haar komst een verlichting voor Rico.

De Venezolaanse is sinds deze week in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) werkzaam. Patiënten kunnen, zolang ze haar specialisatie nog niet heeft gehaald, geen afspraak met haar maken. Wel ziet ze patiënten die in het ziekenhuis zijn opgenomen en kan ze worden opgeroepen voor een consult door andere medici. Dat komt erop neer dat de Venezolaanse op de zaal

staat. De verwachting is dat ze over een half jaar haar bul haalt. Wel heeft Prada Rojas meer bevoegdheden dan de arts-assistent, die ook op de afdeling neurologie werkt. Volgende week komt Victoria Jaramillo Ruales naar Curaçao. Zij is wel een afgestudeerd neurologe en beschikt over voldoende werkervaring. Verder is het Sehos in gesprek met een neuroloog

uit Colombia. Deze is pas in juni beschikbaar. Ook dat is een vrouw. Volgens dokter Rico is het aantal vrouwen binnen het medisch specialisme de afgelopen jaren toegenomen. Hij hoopt dat de nieuwe artsen ook na hun eenjarig contract op het eiland willen blijven. Volgens Rico blijft werken in het Sehos een groot avontuur. Niet alle materiaal is aanwezig. Hij hoopt dat ze aan de werkomstandigheden zullen wennen en in het systeem zullen passen. Makkelijk is het volgens hem niet. Zelf ziet dokter Rico zijn patiënten vooralsnog in zijn oficina aan de Sta. Rosaweg. Het Sehos en de neuroloog zijn nog in gesprek over de verhuizing van Rico's praktijk naar het ziekenhuis.

Parlement gaat wijken in

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) streeft ernaar om in de week van 12 maart het nationale parlement de eerste bijeenkomst in een lokale wijk te laten houden. Volgens Asjes willen de Staten met deze serie bezoeken de participatieve democratie op het eiland bevorderen. Het parlement zal gedurende deze bezoeken vooral een oor te luisteren leggen bij het volk.

Volgens Asjes staat het bezoek aan de wijken niet op zich. Hij verwijst hierbij naar het werkbezoek van een Staten delegatie aan New York in november vorig jaar. Tijdens dit bezoek woonden de Statenleden een tweedaagse conferentie van de Interparliamentary Union (IPU) bij, die onder de Verenigde Naties valt. Volgens de Statenvoorzitter woonden de lokale Statenleden in New York een sessie bij, waarin zij werden geïnformeerd over de mogelijkheden om het volk meer bij het bestuur van een land te betrekken. Volgens Asjes moeten de te houden bijeen-

komsten van de komende periode een podium vormen voor verschillende wijken op het eiland, om problemen waar zij mee te kampen hebben aan de kaak te kunnen stellen. Asjes stelt dat hij op dit moment bezig is met een voorstel zal aan de Staten worden voorgelegd, die hierover een definitief besluit zullen moeten nemen. Maar het is de bedoeling dat er gedurende de bijeenkomsten kort uitgelegd zal worden

wat de werkzaamheden van de Staten zijn, waarna de aanwezigen in staat zullen worden gesteld om de problemen waarmee hun wijk te kampen heeft naar voren te brengen. Asjes geeft aan dat de verschillende klachten vanuit de wijk gebundeld zullen worden en dat hiervan een rapport zal worden gemaakt, dat naar de regering zal worden gestuurd. Dit rapport zal moeten dienen als een soort richtlijn voor de regering bij het vaststellen van de begroting voor het komende jaar. De Statenvoorzitter benadrukt dat het volk op deze manier in staat wordt gesteld om nadrukkelijk invloed uit te oefenen op het opstellen van de begroting van het eigen land. "Dit moet de betrokkenheid van het volk bij het bestuur van het eiland stimuleren en het bevordert het budgetrecht van het parlement."

Vereniging van Medisch Specialisten Curaçao:

‘Ombuigingen in de gezondheidszorg onzeker’

WILLEMSTAD —Volgens de Vereniging van Medisch Specialisten Curaçao (VMSC) lijkt het erop, dat de kans op het beschikbaar komen van substantiële bedragen voor de drie fondsen, die van belang zijn voor de continuïteit en ontwikkeling van de gezondheidszorg en het nieuwe ziekenhuis, zeer gering is. Dat schrijft de VMSC in een open brief aan minister van Gezondheid Jacinta Constancia (MPK).

Voor de verschillende geplande bezuinigingen ontbreekt de noodzakelijke onderbouwing en/of wettelijke grondslag. Volgens de vereniging zal de adequate wettelijke verankering van de verschillende voornemens nog een tijdrovende aangelegenheid zijn. Een samenvoeging van het Analytisch Diagnostisch Centrum met het laboratorium van het St. Elisabeth Hospitaal kan tot werkelijke kostenbesparing en efficiëntieverbetering leiden, op voorwaarde dat de samenvoeging ook leidt tot vermindering van de overhead en het afbouwen van doublures in capaciteit en verrichte onderzoeken. De integratie van beide laboratoria is in het kader van het nieuwe ziekenhuis, dat er in 2015 moet staan.

De vereniging is echter pessimistisch over de benodigde fondsen om dit traject van de grond te krijgen. De secretaris-generaal van het ministerie van Financiën en de voorzitter van de Task Force Financieel Beleid en Beheer zien grote problemen bij de inpasbaarheid van fondsen in de meerjarenbegroting. Volgens de VMSC is deze omschrijving een eufemisme voor de stelling dat er geen geld beschikbaar is en voorlopig ook niet zal zijn voor het saneringsfonds, het egalisatiefonds en al helemaal niet voor het bouwfonds voor het nieuwe ziekenhuis. Daar zullen de trajecten, die snel en financieel succesvol moeten worden afgerond, zoals de invoering van de basisverzekering, de fusie tussen zorgver-

zekeraars SVB en BVZ en de verlaging van de kosten van geneesmiddelen, nauwelijks verandering in kunnen brengen, aldus de VMSC. De vereniging laakt de niet-transparante houding van het ministerie van Gezondheid. Zo zou de regering in de basisverzekering willen besparen op de medisch-specialistische zorg. De vereniging spreekt van verarming van deze tak. Tot op heden is er geen overleg geweest met individuele medisch specialisten of zelfs met de vereniging over dit besluit.

Ook bekritiseert de VMSC de fusie tussen SVB en BVZ. Volgens de vereniging zou het losmaken van de ziektekostenverzekering uit de SVB en het onderbrengen in het BVZ, een organisatie die specifiek opgezet is voor de uitvoering van ziektekostenverzekeringen, veel logischer zijn geweest. Tegelijkertijd zou hiermee iets gedaan zijn aan het groeiende monopolie van de SVB op het gebied van de (sociale) verzekeringen.

Burger King ook op Sta. Maria



Foto: Edsel Sumbó

Het derde Burger King-filiaal aan de Churchillweg gaat waarschijnlijk in september open.

WILLEMSTAD — Als alles volgens planning verloopt, zal in september een derde filiaal van fastfood-keten Burger King, met drive thru, aan de Winston Churchillweg worden geopend. Dat is op het stuk terrein schuin tegenover Botika Sta. Maria, naast waar de voormalige bakkerij De Zoete Suikerbol was.

In Sta. Maria, zowat de dichtstbevolkte wijk van het eiland, staan al een McDonald's en een Kentucky Fried Chicken. BK-franchisehouder John-Henry Every mikt met een derde BK-filiaal op het terugveroveren van een stuk marktaandeel in deze

sector. De locatie aan de Jan Noorduynweg, waar vroeger een BK-filiaal stond van een andere franchisehouder, was geen optie. "Het was toch te afgelegen, en 's avonds is er nauwelijks verkeer", zegt Every. In december werd het twee-

de filiaal aan de Gosieweg geopend en een paar jaar daarvoor werd het filiaal op Saliña onder nieuw management heropend. De uitbreiding maakt deel uit van de voorwaarden die in de verstrekte BK-licentie zijn opgenomen, bevestigt Every. Want er zijn ook plannen om in de nabije toekomst aan de Caracasbaaiweg een BK-filiaal te openen. "De zaken gaan redelijk goed", zegt de franchisehouder ten overvloede.

Het filiaal aan de Winston Churchillweg wordt gebouwd op een stuk terrein van de familie Chalebi van Myriam Trading. Iets verderop aan de Churchillweg verrijst momenteel een grote meubelshowroom van dit bedrijf. Het nieuwe BK-filiaal is vergelijkbaar van opzet met dat aan de Gosieweg, al zal het pand iets kleiner zijn. Wel is er een drive thru. De benodigde vergunningen zijn inmiddels afgegeven, aldus Every.

‘Uit respect voor autoriteiten’

DAE staakt promotiecampagnes

WILLEMSTAD — Dutch Antilles Express (DAE) zal voorlopig geen nieuwe promotiecampagnes met 'twee halen, één betalen' beginnen, zonder eerst met de relevante gezagdragers en autoriteiten te hebben gesproken. Dit maakt de luchtvaartmaatschappij in een opmerkelijk persbericht bekend. Een bijzonder perscommuniqué, zeker vergeleken met een uiting van het bedrijf vorige week, waarin zij in niet mis te verstane bewoordingen te kennen gaven zich niet te zullen houden aan tariefafspraken gemaakt voor een land dat niet meer bestaat.

DAE hoopt hiermee haar positie in de controverse rondom de in 2007 gemaakte afspraken over tarieven voor vluchten tussen de eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen – vooral tussen Curaçao, Aruba en St. Maarten – te verduidelijken. Het management van DAE blijft echter wel van mening dat luchtvaartmaatschappijen in staat moeten zijn om op een gezonde wijze met elkaar te concurreren.

De luchtvaartmaatschappij verklaarde vorige week met klem geen gehoor te zullen geven aan de oproep van de Curaçaose Burger-

luchtvaart Autoriteit om per direct de prijzenactie 'twee halen, één betalen' te staken. "De huidige directie van DAE zal zich niet aan deze afspraken, gemaakt in 2007, houden. Deze werken in het nadeel van de reiziger", aldus de luchtvaartmaatschappij in een vorige week uitgegeven persbericht.

DAE spreekt nu van een 'verkeerde interpretatie of perceptie die is gecreëerd aan de hand van de vorige week gedane uitspraken'. DAE en Nelson Ramiz, aldus het nieuwe perscommuniqué, hebben respect voor de regering van Curaçao en haar ministers, inclusief de

relevante overheidsautoriteiten. "In dit opzicht mag er geen twijfel over bestaan dat de DAE en Ramiz zich aan alle wet- en regelgeving van het land Curaçao zullen houden, zoals in meerdere bijeenkomsten met verschillende ministers en functionarissen van de Curaçaose Burgerluchtvaart Autoriteit naar voren gebracht. DAE en Ramiz willen heel graag deel uitmaken van de oplossing voor de problemen op het gebied van burgerluchtvaart. "Daarom willen wij heel graag met de regering van Curaçao samenwerken om de vele problemen in de luchtvaartindustrie vandaag op te lossen", aldus DAE.

Het was niet de bedoeling van de DAE om de regering te bruisken met haar standpunt betreffende de in het verleden gemaakte tarievenafspraken voor inter-eilandelijke vluchten. De bedoeling van de DAE was eerder om de markten wakker te schudden en om haar vluchten te

promoten. "We hebben via ons netwerk een promotie aangeboden en pasten die aan aan de routes tussen Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. Dit type promoties is bedoeld als marktprikkel en zijn normaal in de luchtvaartindustrie, zegt de DAE. Dit was ook het geval met de 'twee halen, één betalen'-campagne.

Volgens de DAE was het nimmer hun bedoeling om met deze campagne andere luchtvaartmaatschappijen uit de markt te jagen, zoals door anderen gesuggereerd. De aanbidding was in feite in een beperkte periode van toepassing, indien gekocht vóór 13 februari. Slechts enkele stoelen werden aangeboden tijdens de promotie en slechts een paar stoelen verkocht, zegt de DAE in haar persbericht. "Maar het eindresultaat is bereikt. We hebben een aantal passagiers in onze vliegtuigen gekregen, die misschien nooit zouden hebben gevlogen".

Daal weigert mee te werken aan onderzoek Kranshi

Vervolg van pagina 1

Voor het verlopen van zijn vakantieperiode kreeg Daal een verzoek van Monk om tot 15 maart bij Kranshi weg te blijven om de commissie in staat te stellen om haar werkzaamheden te doen. Daal reageerde hierop door te stellen dat hij zich niet kan vinden in de commissie die door Monk in het leven is geroepen. "Monk was enige tijd terug de tegenpartij in een zaak, die door mijn cliënt tegen hem was aangespannen. Het is niet correct dat de minister dan leden in een commissie gaat benoemen, die een onderzoek naar het han-

delen van mijn cliënt moet gaan uitvoeren. Het wordt dan een schijnonderzoek en Daal is dan ook van mening dat hij geen kans op een eerlijk proces heeft."

Bottse benadrukte vanochtend dat Daal geen problemen heeft met een onderzoek dat uitgevoerd wordt door onafhankelijke instanties, zoals overheidsaccountant Soab, het Ombudsbureau of stichting Arbo Consult. Daal wil volgens zijn advocaat een eerlijk proces. Dit is de reden waarom hij niet om de tafel wil zitten met de door de minister ingestelde commissie. Bottse wijst in dit verband naar

uitlatingen van PS-leider Helmin Wiels op de middag dat het vonnis in de zaak, die Daal tegen zijn overplaatsing als Kranshi-hoofd had ingediend, werd uitgesproken. Wiels verklaarde toen, dat nu Daal zijn zaak had gewonnen er aan 'Plan B' zou worden gewerkt. De vakantieperiode van Daal liep vorige week donderdag af. Hij is echter niet op zijn werkplek verschenen om de gemoederen niet nog meer verhit te laten raken. Volgens Bottse is het woord nu aan minister Monk. Aan de hand van diens besluit zal Daal een beslissing nemen over zijn volgende te nemen stappen.

Advertentie Curaçao



‘1 ticket 8 bestemmingen’ snel van start

WILLEMSTAD — Minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim (MFK), zal tijdens de vierdagse toerismebeurs Vitrina de Anato, die op 29 februari van start gaat in de Colombiaanse hoofdstad Bogotá, zowel met de Venezolaanse minister van Economische Zaken en Toerisme als de Colombiaanse minister met dezelfde portefeuille praten over het project ‘1 ticket 8 bestemmingen’.

“Het project bevindt zich in de afrondende fase, waardoor er snel een start kan worden gemaakt met het goedkope vervoeren van passagiers en levensmiddelen, zoals groenten en fruit”, aldus minister El Hakim. Het project behelst een Zuid-Caribische cruise-vliegroute en is een initiatief van de Curaçaose overheid, waaraan zeven landen hun medewerking hebben verleend. De participerende landen hebben reeds begin september vorig jaar een Letter of Intent getekend ter realisatie van de nieuwe route. Minister El Hakim heeft in het verleden aangegeven dat het idee is ontstaan ‘uit pure vraag en noodzaak’. Vanwege de verhoogde brandstofprijzen wordt er binnen de cruisesector slechts gekozen voor de gangbare routes. Omdat Curaçao door de cruise-industrie als ‘buiten de route’ werd aangemerkt, vond de overheid dat er een prikkel moest komen om de cruisemaatschappijen naar Curaçao te trekken. Met dit concept zal de toerist met één ticket acht verschillende bestemmingen kunnen bezoeken, zowel met een cruiseschip als met het vliegtuig.

Behalve toeristen kunnen deze schepen ook groenten en fruit vervoeren naar het eiland. De minister wil deze producten goedkope en dus

toegankelijker maken voor de bevolking. “Groenten en fruit zijn nou eenmaal veel goedkoper in landen zoals Venezuela en Colombia. We zitten op Curaçao gewoonweg met hoge importkosten, waardoor de producten duurder uitvallen, door de nieuwe route worden de hoge verscheepingskosten geëlimineerd”, aldus minister El Hakim. Hij licht toe dat er volgende week een Curaçaose delegatie van zijn ministerie naar Grenada zal afreizen, waar een ontmoeting plaats zal vinden tussen de zeven participerende landen. Tijdens deze ontmoeting zal er een keuze worden gemaakt uit verschillende consultancy-bedrijven om een studie uit te voeren ter implementatie van de nieuwe route. De samenwerkende Caribische en Zuid-Amerikaanse landen zijn Aruba, Bonaire, Curaçao, Venezuela, Grenada, Colombia en Trinidad & Tobago. De opzet is om onder andere de

volgende bestemmingen aan te doen: Santa Marta in Colombia, Las Piedras en Isla de Margarita (beide in Venezuela), Trinidad & Tobago en Grenada.

Vitrina de Anato
De toerismebeurs Vitrina de Anato, georganiseerd door de Asociación Colombiana de Agencias de Viajes y Turismo (Anato), weet jaarlijks vele bezoekers te trekken uit verschillende landen in Zuid-Amerika en het Caribisch gebied. De voorafgaande jaren bestond de Curaçaose delegatie steevast uit vertegenwoordigers van Curaçao Tourist Board (CTB), Chata, de Kamer van Koophandel en alle sectoren die geïnteresseerd zijn in de Colombiaanse markt, onder meer zakenmensen, hoteliers, touroperators, universiteiten, culturele instanties en evenementorganisatoren. Curaçao was vorig jaar ‘pais di honor’ (ereland).

Overheid blijft af van ticketprijzen

DEN HAAG — De Nederlandse regering gaat niet bij de KLM en andere luchtvaartmaatschappijen pleiten voor goedkopere vluchten tussen de landen en eilanden van het Koninkrijk. Dat antwoordt staatssecretaris Joop Atsma van Infrastructuur op een gezamenlijk verzoek van de Tweede Kamerfracties van VVD, CDA, PvdA, D66, SP, Groen Links en Christen Unie.

Atsma verwijst naar de luchtvaartovereenkomst, die sinds 1 januari 2012 geldt. “Het zijn de luchtvaartmaatschappijen zelf die de tarieven bepalen op basis van commerciële marktafwegingen. Het staat luchtvaartmaatschappijen dus ook vrij om verschillende prijzen te hanteren op verschillende bestemmingen binnen het Koninkrijk”, aldus de staatssecretaris. “De verantwoordelijkheid ten aanzien van de tarieven door de luchtvaartautoriteiten

ten onder het bovengenoemd protocol beperkt zich tot ingrijpen in geval van extreem hoge of lage tarieven”, voegt hij daaraan toe. De Tweede Kamer informeerde ook naar de mogelijkheid om kortingen te bedingen voor bepaalde groepen, vergelijkbaar met de lagere prijzen die gelden voor studenten en ouderen in de overzeese gebiedsdelen van Frankrijk. Maar Atsma geeft aan daar weinig voor te voelen en de vluchten bovendien niet als binnenlandse

vluchten te beschouwen, maar als vluchten binnen het Koninkrijk.

Tot slot geeft Atsma een uiteenzetting van de belastingen. Op de eilanden moeten passagiers voor een aantal bestemmingen een vertrekbelasting betalen, maar dat is een lokale heffing, waar de Nederlandse regering geen invloed op heeft. In geen van de landen wordt omzetbelasting geheven over vluchten binnen het Koninkrijk. Wel moeten luchtvaartmaatschappijen accijns betalen als ze benzine tanken op een van de BES-eilanden, maar voor die situatie wordt op korte termijn een vrijstelling geregeld. Voor kerosine hoeft geen accijns betaald te worden, aldus Atsma.

Disciplinaire maatregelen tegen Tony Castro

WILLEMSTAD — Statenmedewerker en mediapersoonlijkheid Tony Castro is toch over de schreef gegaan. De commissie Huishoudelijke Zaken van de Staten heeft besloten disciplinaire maatregelen te nemen. Castro zou zich tegenover zijn chef neerbuigend hebben uitgelaten en minachting voor autoriteit hebben vertoond. Ook op de radio zou hij denigrerende opmerkingen hebben gemaakt over een parlementslid en de griffier.

Aanleiding was het carnavals-T-shirt van Castro, dat de Statenmedewerker onder werktijd droeg. Het T-shirt trok de aandacht van MFK-Statenlid Monique Koeys-Felida. De tekst op het shirt was ook niet te missen: in neonletters stond er Fuma Fuma (stomdronken) op. Zulke opschriften zijn volgens de Huishoudelijke Commissie niet geschikt

voor een medewerker van de Staten. Ondanks het feit dat Castro op de archiefafdeling werkt, waar geen uniformplicht bestaat, moet hij zich toch volgens de geldende normen en waarden kleden. Castro, die op zijn kleding werd aangesproken, zou zich vervolgens hebben misdragen. Het is volgens de commissie niet de eerste keer dat er disciplinaire

maatregelen tegen Castro zijn genomen. In het verleden was zijn gedrag ook aanleiding voor een tuchtmaatregel. In het persbericht van de Staten wordt geen melding gemaakt van de sanctie. Ook concludeert de commissie dat de griffier juist heeft gehandeld door Castro de toegang tot het gebouw te ontzeggen, totdat de commissie Huishoudelijke Zaken zich over deze kwestie had gebogen. De Statenmedewerker zit sinds vorige week donderdag thuis. Volgens Castro moet hij morgen weer op het werk verschijnen. Dat schijnt hij te hebben begrepen uit een telefoontje met de griffier.

Vragen over oplevering Moontjeweg

WILLEMSTAD — Woningen van woningbouwstichting FKP aan de Moontjeweg zijn sinds 2010 bouwtechnisch klaar, maar nog steeds niet opgeleverd.

FOL-Statenslid en in het verleden bestuursvoorzitter van FKP Anthony Godett wil nu weten waarom na bijna twee jaar de huizen aan de Moontjeweg in De Savaan nog steeds niet zijn opgeleverd. “Water, stroom, telefoon en gas zijn aangesloten, maar nog steeds is er niemand ingetrokken. Ik wil weten hoe dat komt. Deze huizen staan leeg, terwijl er meer dan 9000 mensen op de wachtlijst staan van FKP en de stichting geld nodig heeft. Ik hoop dat dit geen herhaling wordt van de FKP-woningen aan het Johan van Walbeekplein, toen de bewoners ook pas na 2,5 jaar de woningen mochten betrekken.”

Godett wil dat FKP uiterlijk morgen aangeeft wanneer er mensen in de woningen aan de Moontjeweg zullen trekken. Blijft een reactie uit, dan zal hij minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN) vragen om tussenbeide te komen in deze zaak. Oorspronkelijk waren de wonin-



De woningen aan de Moontjeweg zijn volgens FOL-Statenslid Anthony Godett, al sinds 2010 klaar.

gen aan de Moontjeweg bedoeld voor studenten en pas afgestudeerden. Maar vanwege de hoge woningnood op het eiland is de bestemming veranderd. Het gaat om verschillende typen woningen, zoals woningen van twee verdiepingen, tweekamerappartementen en huizen met twee kamers.



Foto's: Edsel Sumbó

DAE krijgt derde Fokker 100

WILLEMSTAD — Dutch Antilles Express (DAE) krijgt een derde Fokker 100-toestel erbij. Met de acquisitie van dit toestel geeft het management van de luchtvaartmaatschappij invulling aan de plannen voor sanering en herstructurering van haar operatie, zoals door Korpodeko aangevraagd en goedgekeurd. Dit maakt DAE in een persbericht bekend.

Het toestel, dat in de maand april op Curaçao wordt verwacht, zal op de nieuwe routes Havana, Punta Cana en Barranquia ingezet worden. Ook dit derde Fokker 100-toestel zal geleased worden bij de leasemaatschappij AeroCentury, waar sinds de oprichting van DAE de twee huidige

F100-toestellen gehuurd worden. Ook een tweede propellervliegtuig van het type ATR-42 zal binnenkort deel uitmaken van de vloot van DAE. Dit toestel zal middels een ‘dry lease’-constructie gehuurd worden bij het bedrijf Nordic Aviation Capital. Het ATR-42-vliegtuig, dat vanaf 3 februari

vluchten tussen de eilanden Aruba en Curaçao zou gaan uitvoeren, staat thans aan de grond vanwege niet afgerond papierwerk bij de Curaçaose Burgerluchtvaart Autoriteit. Een tweede MD-83-vliegtuig zal later in het jaar aan de vloot toegevoegd worden. Dit toestel, dat ook bij het Amerikaanse bedrijf Falcon Air van Nelson Ramiz gehuurd zal worden, zal later in het jaar ingezet worden op de routes Manaus (Brazilië) en Bogota. De nodige aanvragen voor

vergunningen voor vloot- en route-uitbreiding zijn reeds ingediend bij de lokale luchtvaartautoriteiten, aldus de directie van DAE.



NEW DEALS
FOR THE PERFECT TREATMENT

www.bahamascasinos.com • tel 737 6607 • ext 1 823 6267 • Approximate Cost

Afternoon Tea and Massage Package Enjoy a hot stone massage and an authentic facial treatment, followed by a traditional afternoon tea. 2 hrs.	NAFL. 160
Relax Your Mind Package Full body aromatherapy massage and scalp facial body scrub treatment. 1 hr, 30 mins.	NAFL. 125
Urban Monsieur (Male) Facial Massage: This customized facial, neck, and shoulder massage is the best a man can get. 1 hour.	NAFL. 85
Full Body Relax Package: A luxury full body detoxifying mud wrap will leave you feeling relaxed and ready to face the world. 1 hour.	NAFL. 75
Toes, Toes, and Tea for You Package Manicure and pedicure treatment, followed by traditional afternoon tea. 1 hour, 15 min.	NAFL. 60

*** Prices do not include tax. See website February 24, 2012.

Address: Wm. Raperweg 78 Unit 7 (off Goolwaag)
Hours: Tuesday to Saturday, 9:00AM to 7PM
APPOINTMENTS ONLY!!
Phone: (866) 937 8507

URBAN DETREAT
Curaçao

Copymiri
Copycenter

Voor al uw kopieer- en printopdrachten in kleur en zwart/wit. Ook voor stempels, vlaggen en t-shirts en nog veel meer!

Ma t/m Vr non-stop
geopend van 8:00 - 17:00

Adres: Fokkerweg 5 - afslag naar de Marinebasis in het Rode Kruis gebouw.

Tel.: 462 8098

Find us on facebook.

83 kilo coke in koffercontainer

WILLEMSTAD — De Douane op luchthaven Hato heeft gisteren 83 kilo cocaine onderschept. Die zat verborgen in een dubbele wand van een container, waarin koffers worden gestouwd, voor deze de buik van het vliegtuig ingaan.

In dit geval van een KLM-toestel op weg naar Nederland. De persofficier bevestigt de drugsvangst, maar kan verder nog geen details geven. Het onderzoek is in

volle gang. Vaststaat dat het maken van een dergelijke dubbele wand en het verbergen van de pakken drugs niet in een dag kunnen hebben plaatsgevonden.

De drugs werden geroken door een van de honden van de Douane, toen inspectie plaatsvond. Het beest sloeg aan bij de container. Eerst werden de koffers uitgeladen om deze verder te laten besnuffelen. Maar de drugshond bleef blaffen bij de wand van de container.

Advertenties Curaçao

www.linksels.com

Linkels & Van Wilgen

HRM-ASSISTANT

De cursus, geheel afgestemd op de lokale situatie, vormt een goede basis voor het werken op de afdeling Human Resources. Naast algemene zaken zoals personeelsbeleid en -beheer, komen zaken aan de orde als loonbelasting, de SVB en de bepalingen van ons arbeidsrecht. De cursus is heel praktisch van aard. Behandeling van veel voorkomende praktijkgevallen maakt deel uit van de lesstof. De informatie in het materiaal is geheel up-to-date en is uitstekend geschikt als naslagwerk bij het omgaan met vraagstukken in de dagelijkse situatie.

Startdatum
Donderdag 15 maart 2012

Duur van de cursus
10 sessies van elk 3 uur

Kosten
Naf. 1.110,00 incl. materiaal, incl. OB, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Jeannette Rudolf** of **Mary Da Camara** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linksels.com

Start project ‘Nos tambe por’ voor fysiek beperkten

WILLEMSTAD — De Handicaps Rights Foundation en ICE Caribbean zijn afgelopen week gestart met het bemiddelingsproject ‘Nos tambe por’, waarbij het streven is om 30 fysiek beperkte mensen aan een baan te helpen.

Het project is een initiatief van de Handicaps Rights Foundation en wordt gefinancierd door het Sociaal Economisch Initiatief (SEI). Het valt onder de portefeuille van minister Hensley Koeiman van Sociale Zaken (MAN) en heeft als doel fysiek beperkten te stimuleren om financieel zelfstandiger te worden, om zo volwaardig deel te nemen aan de maatschappij. Onderzoek wijst uit dat fysiek beperkte mensen vaak

in een instituut wonen (10,2 procent) of thuis bij familie (89 procent). Maar veel informatie is er verder niet voorhanden. Wel dat hun sociaal-economische situatie niet veel perspectieven biedt. Vaak hebben deze mensen geen werk of toegang tot sociale faciliteiten en is er weinig aandacht voor training en vorming voor het arbeidsproces.

Het project is tweeledig. Naast een sociale factor beoogt het ook de economische factor te stimuleren. Immers: wie een betaalde baan heeft, kan meer besteden. In het project is het geven van trainingen opgenomen en een informatiecampagne over de behoeften, rechten, beperkingen, maar ook de mogelijkheden van deze groep. Er moet een

registratiesysteem opgezet worden om werkzoekende en werkgever te matchen, en een centraal punt waar men terecht kan voor vragen en dienstverlening. In de private sector moet goodwill gekweekt worden om werk te bieden aan fysiek beperkten, ook al vereist dat soms aanpassingen op de werkplek. Op basis van de capaciteit van de werkzoekende wordt een passende training gegeven, zodat de persoon na afronding daarvan aan het werk kan. Ook tijdens de proefperiode wordt de cliënt begeleid. Doel is om tussen de 20 en 30 cliënten voor een langere periode aan een baan te helpen. Het project heeft een duur van tien maanden en wordt uitgevoerd door ICE Caribbean.

Publicatie ministerie Economische Ontwikkeling:

Curaçaoënaars eten ongezond

WILLEMSTAD — Bijna 4 procent van het maandelijks inkomen van de werkende Curaçaoënaar wordt besteed aan etenswaren die buiten het huis worden bereid, bijvoorbeeld in een restaurant, snék, truck di pan en/of fast food. Dit maakt het ministerie van Economische Ontwikkeling in de meest recente uitgave van het blad ‘Monitor’ bekend. Het ministerie baseert zich op resultaten van een onderzoek verricht door het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS) inzake het consumptiepatroon van de Curaçaose bevolking.

Volgens het CBS spendeert een doorsnee familie op Curaçao ongeveer 30 procent van het inkomen aan woninglasten en transport en ongeveer 23 procent aan communicatie. 12 procent van het maandelijks inkomen wordt besteed aan voeding, waarvan 4 procent buiten het huis wordt bereid.

Volgens Monitor valt hieruit

te concluderen dat de doorsnee Curaçaoënaar niet genoeg gezonde etenswaren inkoopt. Dit is dit echter een wereldwijde waarneembare tendens, aldus het blad. Vanwege tijdnood en voordelige prijzen, koopt men steeds meer etenswaren die buiten huis zijn bereid. Een andere tendens die Monitor heeft waargenomen is de

wereldwijde prijsstijging van voeding en voedingswaren. Deze prijsstijging heeft zich ook op Curaçao laten voelen. Ook hier wordt de koopkracht van de consument negatief beïnvloed. De consument kan zich de gezonde voedingsmiddelen moeilijk veroorloven. Juist daarom werd de zogenoemde ‘basismand’ met een groot aantal etenswaren uitgebreid zoals groente en fruit, maar ook pasta en kaas. Het voornaamste doel van deze uitbreiding was om de Curaçaose consument in staat te stellen op een relatief kost-effectieve manier toch van gevarieerde en gezonde voeding te genieten. De regering zal ook ervoor zorgen dat de items in de basismand betaal-

baar blijven, door onder meer het afschaffen van de omzetbelasting op bijna alle producten die in de basismand voorkomen. Verder heeft de regering een maximum prijs afgekondigd voor deze producten, waardoor zij toegankelijker worden, vooral voor de minderbedeelden in de gemeenschap, aldus Monitor. Het blad maakt tevens melding van het feit dat de regering de subsidie aan de Curaçaose consumentenstichting (Fundashon pa Konsumido) heeft verdubbeld, zodat deze, voor de consument zeer belangrijke organisatie, beter in staat is de consument bewust te maken van waar goede kwaliteit voor een goede prijs ingekocht kan worden.

David Bade in Centraal Museum in Utrecht



David Bade, Go east (detail), 2008.

UTRECHT — De Provincie Utrecht heeft haar complete verzameling hedendaagse tekeningen aan het Centraal Museum in Utrecht geschonken. Hieronder ook tekeningen van Curaçaoënaar David Bade. Het Centraal Museum heeft recentelijk ook twee schilderijen van Bade verworven: Zonder titel uit 2005 en Go east uit 2008.

Beide schilderijen zijn tot en met 25 maart te zien in het Centraal Museum, in combinatie met twee van Bades tekeningen uit de verzameling hedendaagse tekeningen van de provincie.

David Bade (Willemstad 1970) hoort bij de generatie kunstenaars waartoe ook Charlotte Schleiffert en Erik van Lieshout behoren: jonge mensen, die begin jaren 90 een opvallend debuut maakten met grote, ruige tekeningen en installaties. Van alle drie kocht de Pro-

vincie Utrecht tekeningen aan. Tekeningen, schilderijen, sculpturen en installaties: Bade bedient zich met gemak van verschillende middelen. Met hetzelfde gemak schakelt hij tussen verschillende gebieden en geeft hij bijvoorbeeld aan een kunsthistorisch beeld een onverwachte wending. Dat is te zien op het schilderij Go east. De vrouw op de schommel is ontleend aan

De schommel van de rococo-schilder Jean-Honoré Fragonard. Op dat schilderij wordt de schommel door een heer geduwd; een andere heer ligt voor de dame en kijkt onder haar opbollende rok. In de versie van David Bade is de dame traditioneel islamitisch gekleed en zijn de heren twee religieuze moslims geworden, die knielend in de achterbak van een auto hun gebeden opzeggen. Go east,

de titel van het schilderij, is de omkering van een hit van the Village People, die ‘Go west!’ zongen. Zowel de Village People als de Pet Shop Boys, die het nummer in de jaren 80 coverden, waren homo bands. Hoe de boodschap van Bade’s Go east tegen die achtergrond te interpreteren is, geeft te denken. En dat is precies wat David Bade wil: dat kijken denken wordt.



Filmavond buurtcentrum in Souax

WILLEMSTAD — Fundashon Pro Souax en het wijkcentrum organiseren morgen weer een gratis filmavond in het wijkcentrum. Dit keer wordt de film The Railway Children vertoond. De film begint om zeven uur en eindigt om negen uur. Bezoekers moeten wel een eigen stoel meenemen. Ook is er eten en drinken te koop tegen een klein prijsje.

Lezing over Bruno Gröning

WILLEMSTAD — Over het onderwerp ‘Hulp en genezing via de geestelijke weg door de leer van Bruno Gröning’ wordt door de Bruno Gröning Vriendenkring

Curaçao een informatieve lezing gehouden op donderdag 1 maart. De lezing vindt plaats in Buurtcentrum Janwe om zeven uur 's avonds en duurt 90 minuten. De

voertaal is Nederlands. De toegang is gratis, maar er wordt wel een gift gevraagd. Contactpersoon is Gloria Leocadia (telefoonnummer 864-2238 of 515-0477).

Gezondheidsbeurs 2012

WILLEMSTAD — De Fundashon Pa Motivá i Rekreaí houdt dit weekeinde op zaterdag 25 en zondag 26 februari een gezondheidsbeurs in het WTC-gebouw te Piscadera. Gedurende deze twee dagen zal er onder meer de mogelijkheid zijn voor deelnemers om mee te doen aan aerobic, speedminton, hockey en zumba. Ook zullen er verschillende lezingen worden gehouden voor geïnteresseerden.

Initiatiefnemer voor de gezondheidsbeurs is presentator Jenny de Windt, die het gebeuren voor de derde keer organiseert. Zij geeft leiding aan het programma dat komend weekeinde in het WTC zal worden gepresenteerd. Op zaterdag en zondag is er tussen twee en drie uur, maar ook tussen zes en zeven uur in de namiddag, zumba op de parkeerplaats achter de Exhibition Hall van het WTC. In de Wayaká-room zullen tien lezingen worden gehouden gedurende deze twee dagen, terwijl er in de Exhibition Hall meer dan 80 informatiekraampjes zijn, waar informatie beschikbaar zal zijn over preventie op het

gebied van gezondheid. Ook zal het mogelijk zijn om in de Exhibition Hall tal van gezondheidstesten te ondergaan.

In de Katuna-room zal de organisatie Piramid Top actief zijn van elf uur 's ochtends tot zeven uur 's avonds. Hier zullen geïnteresseerden hun gewicht kunnen controleren, terwijl zij zich ook kunnen aanmelden om gedurende een langere periode na te gaan hoe zij met hun gewicht om kunnen springen. In de Datu-room zal diëtiste en voedingsdeskundige Carla Pauletta adviezen, maar ook workshops verzorgen. Ook is er gedurende beide dagen een zogenaamde Kids Corner,

waar allerlei activiteiten voor kinderen tot 12 jaar gehouden zullen worden en verschillende prijzen te winnen zijn. De organisatoren benadrukken dat de Kids Corner geen kinderopvang is.

De toegangsdeuren van het WTC gaan op zaterdag 25 februari om elf uur 's ochtends open, de activiteiten gaan door tot zeven uur 's avonds. Op zondag worden dezelfde openingstijden gehanteerd. Kaarten kosten vijf gulden per persoon per dag. Voor kinderen onder de 12 jaar en zestigplussers wordt een bedrag van 3,50 gulden in rekening gebracht. De kaarten zijn verkrijgbaar bij Samsom Colon, Samsom Chobolobo, Samsom Jan Noorduyngweg en Boekplus in Salina. Vrijdag is er tussen acht uur 's ochtends en tien uur 's avonds de mogelijkheid om kaartjes bij het WTC te kopen.

Advertenties Curaçao

EASTER

cash campaign

FEBRUARY 22TH - APRIL 8TH

Receive a coupon with every 25 points accumulated on your member card. Points will **NOT** be deducted from your total. Table players can also participate. Rules for tables available at Players Center.

NAF 20.000,-
NAF 7.500,-
NAF 5.000,-
NAF 1.000,-
NAF 500,-
5x NAF 200,-

Raffle: April 8th - 9pm

The winner should be **present** during the raffle to claim the prize and be able to present a valid ID.

CARNIVAL CASINO
CURAÇAO

More than just a Casino!

FOR MORE INFORMATION 435 5089 | OPEN EVERY DAY FROM 10AM TILL 4AM | FREE PARKING

Actie om kust en wateren vrij te maken van visgerei



KRALENDIJK — Visgerei, vormt een ernstige bedreiging voor zeeschildpadden. Daarom start Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) het 'Vislijnen-project', waarmee zij het aantal vislijnen, haakjes, netten en ander vuil dat op de riffen achterblijft op wil ruimen. Dit doet zij in samenwerking met de Dutch Caribbean Nature Alliance. Dit project zal ook model staan voor de andere Caribisch-Nederlandse eilanden.

STCB is bezorgd over de grote wirwar van vislijnen, vaak nog met vishaken eraan, die achterblijven in de wateren rond Bonaire en op de koralen. Vaak duurt het jaren voordat zij volledig zijn opgelost. Elk jaar weer brengt STCB verslagen uit over achtergebleven visgerei, waarin schildpadden verstrikt raken en dat een wisse dood betekent voor deze dieren, indien zij zichzelf niet snel kunnen bevrijden. In de afgelopen

twee maanden werden in de buurt van Port Bonaire twee schildpadden bevrijd uit hun benarde positie door medewerkers van STCB. STCB is nu op zoek naar ervaren vrijwilligers, die willen duiken, snorkelen en langs de kust willen lopen, om te helpen de kust en wateren vrij te maken van deze achtergelaten materialen. Bij inschrijving krijgen zij instructies hoe dit visgerei zo veilig mogelijk weg te halen. In samenwer-

king met de duikcentra zal een aantal duiken worden georganiseerd gedurende het jaar, onder vakkundige begeleiding. Zij zullen veel aandacht schenken aan die gebieden waar de meeste resten visgerei liggen, zoals rond de pieren van Bonaire. Bij een actie van Dive Friends onlangs in de buurt van Karel's Beach Bar werd 90 meter vislijn opgeruimd. Er komen zogenaamde 'Tangler Bins', speciale pvc-bakjes, op verschillende plaatsen die bekend staan als geliefde duikplekken, waar de opgeruimde materialen in gedumpt kunnen worden. Deze zullen regelmatig worden geleidigd door de rangers van Stinapa. Alle details staan op de website van STCB, <http://www.bonaireturtles.org/>

Ook de lokale vissers krijgen aandacht. Zij zullen worden voorgelicht over de gevaren van bepaalde vismethoden voor het onderwaterleven en voor de mensheid. STCB wil milieuvriendelijker vismethoden gaan introduceren, die gemakkelijk door de vissers kunnen worden ingevoerd. Daarbij wordt gedacht aan het gratis aanbieden van vishaken, die vriendelijker zijn voor schildpadden. Omdat vislijnen nog niet kunnen worden gerecycled op Bonaire is het de bedoeling om van al het ingezamelde materiaal een kunststuk te laten vervaardigen door een lokale kunstenaar en dit op een prominente plek te exposeren.

Sea Turtle Conservation Bonaire is een niet-gouvernementele organisatie op het gebied van onderzoek en conservering. Zij richt zich sinds 1991 op de bescherming van de schildpadden. Als lid van het 'Wider Caribbean Sea Turtle Conservation Network' en bondgenoot van de 'Dutch Caribbean Nature Alliance' en Stinapa, is STCB een erkende leider op het gebied van behoud van de schildpadden in de wateren van Caribisch Nederland.

Voor meer informatie of inschrijving kan gemaild worden naar program.assistant@bonaireturtles.org of kan de website worden bezocht, <http://www.bonaireturtles.org>. STCB is ook bereikbaar via de telefoonnummers 717-2225 of 701-0433. Voor het melden van schildpadden in nood kan gebeld worden naar het alarmnummer, 780-0433.

Nieuwe gezaghebber volgende week ingehuldigd



Lydia Emerenciana

KRALENDIJK — Tijdens een plechtige Eilandsraadsvergadering volgende week donderdag wordt de nieuwe gezaghebber van Bonaire, dr. Lydia Emerenciana Ph.D., officieel ingehuldigd. Voor de Rijksvertegenwoordiger zal zij de ambtseer afleggen in de vergaderzaal van de Eilandsraad in Pasanggrahan. De plechtige vergadering begint om 10.30 uur.

Na de opening van de plechtige vergadering door waarnemend gezaghebber Peter Silberie krijgen alle fractievoorzitters de gelegenheid om de nieuwe gezaghebber welkom te heten. Daarna legt Emerenciana de ambtseer af ten overstaan van de Rijksvertegenwoordiger, Wilbert Stolte. Vervolgens zal Emerenciana in haar ambtsaanvaardingstoespraak de Eilandsraad en de bevolking toespreken.

In het begin van de avond is er een receptie voor genodigden op de patio van het Bestuurskantoor. Deze avond vangt aan met een 'zegnemoent' door een geestelijke. De nieuwe gezaghebber zal

de volgende dag een ontmoeting hebben met de pers. Lydia Emerenciana, die onlangs door de Rijksminister-raad tot gezaghebber van Bonaire is benoemd, is in 1954 op Aruba geboren. Zij is van Bonairiaanse afkomst. Haar vader is op Bonaire geboren. Zij heeft jarenlange ervaring in het onderwijs. Ze is sinds 2010 directeur van het Center for Research and Development aan de Universiteit

van Aruba en was daarvoor rector van diezelfde universiteit. Ze heeft twee academische titels: die van Ph.D. van de Utrechtse School voor Bestuur en Organisatie, Universiteit van Utrecht (UU), en een PhD, AbD. van de Katholieke Universiteit van Nijmegen. Zij volgt de heer mr. dr. Glenn A.E. Thodé op, die met ingang van 1 januari 2012 rector is geworden van de Universiteit van Aruba.

Simpson Bay Resort en Wifol weer voor de rechter

PHILIPSBURG — De advocaten van Workers Institute for Organised Labour, Wifol, hebben het Gerecht in Eerste Aanleg weer verzocht opdracht te geven aan Royal Resorts (RR) Management Company Ltd. en Simpson Bay Resort Management Company NV om zich te houden aan alle bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst met de voormalige Pelican Resort Club werknemers.

De zaak, die de schijn had van een evaluatie, ging vrijdag van start. De procedure van verdienste is anders dan zaken die vorig jaar dienden. Zij waren minder uitgebreid en lieten de reële afweging van bewijsmateriaal van beide partijen niet toe. Getuigen kunnen nu ook, in tegenstelling tot een kort geding, opgeroepen worden. De advocaten

Wifol Wim van Sambeek en Maarten Le Poole van HBN-Law brachten vrijdag tijdens de zitting naar voren dat in afwachting van de uitkomst van de nieuwe zaak, SNRMC moet worden opgedragen alle bepalingen van de cao van Pelican Resort Club na te leven.

Dit houdt in dat Wifol-leden conform de cao uitbetaald moeten worden. Na de veiling van de Pelican Resort Club in december 2010, ontstond een nieuw conflict gebaseerd op de arbeidsvoorwaarden van de 182 werknemers. Volgens de nieuwe eigenaar was hij niet gebonden aan de cao van Pelican omdat hij geen juridische eenheid vormde met het voormalige Pelican Resort Club management. Hij was dan ook niet gebonden aan de naleving van arbeidsovereenkomsten die door Pelican waren aangegaan. Volgens de advocaten van Wifol wordt gespeeld met de arbeiders. 37

van hen zijn weer in dienst genomen onder slechtere arbeidsvoorwaarden terwijl anderen hun arbeidsplaats moesten afstaan aan tijdelijke en goedkope buitenlandse arbeidskrachten. Advocaat Van Sambeek wees op het bezwaar dat door de vakbond bij de internationale arbeidsorganisatie ILO is ingediend. Wifol-leden zijn momenteel werkloos en zonder inkomen, terwijl RR weigert onderhandelingen om hen weer in dienst te nemen op te starten, volgens de advocaten van Wifol. Volgens Advocaat Jairo Bloem heeft de vakbond weinig kans de rechtszaak te winnen. Mocht dit het geval zijn dan zal de uitspraak een forse aderslating inhouden voor het hotel. Op vrijdag 23 februari zal de rechter beslissen in de nieuwe zaak. Het gaat de arbeiders niet om hun baan maar om betaling zoals afgeleid kan worden uit de stellingen van de advocaten.

Vaarwel Carnaval 2012



KRALENDIJK — Bonaire heeft dinsdagavond afscheid genomen van Carnaval 2012. In een schitterende optocht trokken de carnavalsgroepen – ditmaal met veel verlichte kostuums, wat een bijzonder schouwspel opleverde – door de straten van Kralendijk. Alle groepen die aan de carnavalsoptocht van zondag hebben meegedaan, waren weer even energiek op de been, om het carnaval vaarwel te zeggen. Om middernacht ging 'Rei Momo' op het parkeerterrein van het Stadion van Kralendijk in vlammen op.



Plaatsing van ambtenaren zonder gedwongen ontslagen

Reorganisatie van het Openbaar Lichaam in nieuwe fase beland

KRALENDIJK — In een persverklaring deelt het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) mee, dat de reorganisatie van het bestuursapparaat in een nieuwe fase is beland, nu op korte termijn wordt begonnen met het plaatsen van de ambtenaren in de nieuwe structuur. Binnenkort krijgen alle ambtenaren een brief met uitleg over de nieuwe functie die zij gaan bekleden

Het Sociaal Statuut, door OLB opgesteld in overleg met de ambtenarenvakbond Abvo, is als uitgangspunt gebruikt bij de plaatsing. Dit statuut garandeert dat er geen gedwongen ontslagen zullen vallen en dat de ambtenaren zoveel mogelijk hun functies en hun

huidige salaris zullen behouden. De meeste ambtenaren zullen een functie of baan krijgen in de nieuwe organisatie. Als een ambtenaar te maken krijgt met een functie, die wordt opgeheven in de nieuwe organisatie, en hem geen andere gepaste functie kan worden aangeboden, wordt deze ambtenaar aangemeld bij de SPON (Sentro pa Opor-tunidad Nobo), het centrum voor nieuwe kansen. Maar het zal gaan om een zeer kleine groep ambtenaren. Voor deze groep zal SPON op zoek gaan naar een geschikte functie. In het geval dat er een functie wordt gevonden die lager is dan het huidige niveau van de ambtenaar, behoudt deze het huidige salaris. Bovendien kunnen ambtenaren, die

het niet eens zijn met hun nieuwe functie, hiertegen bezwaar aantekenen.

Directies

Door de reorganisatie zijn er vier nieuwe Directies ontstaan: de Directie 'Ruimte en Ontwikkeling' (voorheen DROB, LVV, Domeinbeheer en een gedeelte van DEZA), Directie 'Samenleving en Zorg' (voorheen DGH, SASO, SEK, Burgerzaken en Arbeidszaken/DEZA), Directie 'Handhaving' (SSV, Hygiënische Dienst, controleurs DEZA), Directie 'Bedrijfsvoering en Ondersteuning' (onder andere Financiën, Personeel en Organisatie, JAZ). OLB heeft vier directeuren aangetrokken voor de nieuwe Directies, die in maart of april aan de slag gaan. De verandermanagers, die

nu als interim-directeuren werken, zullen dan het werk overdragen aan de nieuwe directeuren. Nu moet nog worden besloten waar deze nieuwe Directies te huisvesten. Zodra dit bekend is, zal het OLB dit mededelen aan de bevolking.

Nieuwe kansen

Het OLB weet dat reorganisatie logischerwijs allerlei vragen en onzekerheden oproept bij de ambtenaren. Zij vragen zich af wat er gaat worden van hun functies, waar zij geplaatst zullen worden en of er gedwongen ontslag volgt. Het doel van deze reorganisatie is voornamelijk om de dienstverlening van het OLB te verbeteren. Ook worden de ambtenaren in de gelegenheid gesteld om zich verder te ontwikkelen.

'Top Supermarket' op locatie Cultimara

KRALENDIJK — Binnenkort opent een nieuwe supermarkt haar deuren in het gebouw waar Cultimara Supermarket voorheen was gehuisvest. 'Top Supermarket' gaat op 3 maart officieel open voor het publiek.

Hiermee is definitief een eind gekomen aan speculaties over het wel of niet doorstarten van Cultimara op deze plek, nadat het bedrijf in december van het vorig jaar, vlak voor de feestdagen, noodgedwongen haar deuren moest sluiten vanwege beslaglegging door de Belastingdienst Caribisch Nederland.

De nieuwe exploitant is de Nederlander van Chinese afkomst Xu-Wen Cen, een telg uit de Cen-familie. De familie Cen is al heel lang gevestigd op Bonaire en is vooral bekend van het Chinese restaurant Peking aan de Kaya Korona. Later is de familie Cen in een aanpalend gebouw een kleine



supermarkt begonnen, onder de naam Wing Chueng Supermarket. Al gauw bleek dat de supermarkt uit haar voegen was gegroeid en is het gebouw verbouwd, het is nu een ruime, goed lopende zaak. Cen is tevreden dat het hem gelukt is de nieuwe supermarkt te starten met ruim 90 procent van de ex-werknemers van Cultimara. Er was niet veel duidelijkheid over de toekomst van het personeel, toen Cultimara plotseling haar deuren moest sluiten. In ieder geval

worden 32 gewezen Cultimara-personeelsleden in dienst genomen bij Top Supermarket. De supermarkt zal, aldus Cen, alle producten direct uit het buitenland halen, waarbij vooral gelet wordt op prijs en kwaliteit. De prijzen zullen niet verschillen van het niveau van de artikelen die Wing Chueng Supermarket aanbiedt. Bovendien komt er ook een Italiaanse Coffee-bar in Top Supermarket, waar de beste Italiaanse koffie wordt geserveerd, aldus Cen.

‘Kabinet moet zich distantiëren van meldpunt’

STRAATSBURG — De Nederlandse regering moet zich distantiëren van het in de volksmond genoemde Polenmeldpunt opgericht door de PVV. Deze oproep deed de secretaris-generaal van de Raad van Europa, Thorbjørn Jagland gisteren.

“Ik ben erg bezorgd omdat het meldpunt van een politieke partij is, die is gelinkt aan de regering”, aldus Jagland. Hij heeft in een brief aan minister Uri Rosenthal (Buitenlandse Zaken) het kabinet opgeroepen zich publiekelijk uit te spreken tegen de website die ‘breed beschouwd xenofobisch’ is. De Raad van Europa is een internationale organisatie die is opgericht om democratie en mensenrechten in Europa te bevorderen.

Meldpunt tegen Nederlanders

Voormalig eurocommissaris en VVD-leider Frits Bolkestein vindt dat PVV-leider Geert Wilders zich zou moe-

ten schamen voor het opzetten van een website waar geklaagd kan worden over overlast door Oost-Europeanen. In NRC/Handelsblad noemt Bolkestein het PVV-meldpunt vandaag een ‘belachelijk idee’. “Ik heb de neiging om een website op te richten voor mensen die klagen over Nederlanders”, aldus Bolkestein. “Want er zijn meer Nederlanders die zich slecht gedragen dan Polen die dat doen.” Bolkestein maakte zich als eurocommissaris sterk voor het openen van de dienstenmarkt in Europa. Bolkestein steunt premier Mark Rutte in diens weigering inhoudelijk te reageren op het PVV-initiatief, waar-

over ambassadeurs van Mid- den- en Oost-Europese landen zich hebben beklaagd. “Men kan niet van Rutte verwachten dat hij commentaar geeft op alle rukwinden van de PVV”, aldus Bolkestein. Ook de uitleg die parlementariërs uit het Europees Parlement van Rutte willen, vindt Bolkestein niet gepast. “In de eerste plaats behoort het niet tot de taken van het europarlement om minister-presidenten te verhoren. En in de tweede plaats moet alles wat het europarlement doet, worden gedekt door de wet. Het europarlement is niet moeder Overste van de Europese Unie.”

Hoogleraar meldt zichzelf Emeritus hoogleraar Hans Renner van de Rijksuniversiteit Groningen (RUG) heeft zichzelf aangegeven bij het meldpunt van de PVV over overlast veroorzakende

Oost-Europeanen. “Dronkenschap, parkeeroverlast, verloedering. Ik heb het allemaal gedaan. En ik heb de baan van een Nederlander ingepikt”, zei hij vandaag in de Universiteitskrant (UK) Groningen. Renner is Tsjech van geboorte. Hij ontvluchtte zijn land in 1968 na de inval van Russische troepen die een einde maakten aan de Praagse Lente. Aan de RUG doceerde hij jarenlang Mid- den-Europese geschiedenis. Renner ‘biecht’ verder op dat hij in het toenmalige Tsjechoslowakije bij verstek is veroordeeld door een communistische rechtbank en dat hij indertijd verboden literatuur het land in heeft gesmokkeld. Renner wil met zijn actie protesteren tegen het PVV-meldpunt. “We spotten ermee, maar het voelt ook ang-

Wagon lekt fosforzuur in Zeeuwse haven



Foto: NU

Er zijn hulpdiensten ingezet voor een lekkende spoorwagon.

NIEUWDORP — Uit een spoorwagon in de haven Vlissingen-Oost bij Nieuwdorp is gisteren een kleine hoeveelheid fosforzuur gelekt. Dat heeft een woordvoerder van de Veiligheidsregio Zeeland laten weten.

De lekkage ontstond bij een afsluiter. Gevaar voor de omgeving is er volgens de woordvoerder niet geweest. Wel werden uit voorzijde twee straten in de omgeving afgezet en werden veel hulpverleners gealarmeerd.

Hoe het lek kon ontstaan, is nog niet bekend. De brandweer dichtte het lek binnen anderhalf uur na de melding. De Inspectie Leefomgeving en Transport gaat het incident onderzoeken. “We willen weten wat er precies is

gebeurd”, lichtte een woordvoerder toe.

Het fosforzuur was afkomstig van fosforfabriek Thermphos, dat al enkele jaren onder vuur ligt wegens onder meer milieuvervuiling en een gebrekkige veiligheidscultuur. De wagon gaat voor het onderzoek terug naar Thermphos. Fosforzuur is een bijtende stof.

Natuurmonumenten veroorzaakt heidebrand

LAAG-SOEREN — Werklieden, die werkten voor Natuurmonumenten, hebben gisteren onbedoeld een heidebrand veroorzaakt in natuurgebied de Veluwezoom in Laag-Soeren. Het vuur van een legale verbranding van oud gekapt hout sloeg door de harde wind over naar het stuk heide.

Circa 50.000 vierkante meter brandde af, aldus een woordvoerder van Natuurmonumenten. Dat is een gebied ter grootte van ongeveer 7,5 voetbalvelden. De brandweer had een paar uur nodig om de brand te blussen. De werklui probeerden het vuur eerst zelf nog te bestrijden, maar dat mislukte. Natuurmonumenten betreurt wat er is gebeurd.



Foto: NU

Door de massale inzet van de brandweer bleef grote schade uit.

Maar de woordvoerder zegt dat de brand op den duur niet erg schadelijk voor de heide is. “Die herstelt zich. Bovendien zijn er in deze

tijd van het jaar niet veel dieren.” Al enkele maanden is de natuurorganisatie bezig met het opschonen van het ge-

bied. Daarvoor is een aan- nemer ingeschakeld. Omdat het afvalhout moeilijk is af te voeren, wordt het ter plekke verbrand.

Griepepidemie ligt op de loer

UTRECHT — Nederland heeft zich nog kunnen weren tegen een griep-epidemie, maar in de omringende landen rukt de ziekte wel op. Als 51 op de 100.000 mensen griep-achtige klachten hebben, is er sprake van een epi- demie.

Half februari, toen Nederland in de ban was van strenge vorst, werd dat aantal bijna bereikt. Dat heeft Nivel, het Nederlands Instituut voor onderzoek van de gezondheidszorg, vandaag naar buiten gebracht. Het griepvirus verspreidt zich in Nederland meestal in de koudste periodes. De vorst kwam deze winter later dan voorgaande jaren en daardoor ook de griepgolf. In Zuid- en Zuidoost Europa, Noorwegen en België zijn inmiddels veel mensen geveld door de griep.

VS en Nederland samen tegen cybermisdaad

NEW YORK — De Verenigde Staten en Nederland willen samenwerken in de strijd tegen internetcriminaliteit. Janet Napolitano, de Amerikaanse minister van Binnenlandse Veiligheid, en minister Ivo Opstelten (Veiligheid) gaan daarvoor plannen maken. Opstelten is op werkbezoek in de Verenigde Staten. De bewindslieden tekenden een intentieverklaring voor de samenwerking. “De Verenigde Staten hechten aan een sterke samenwerking met internationale partners om bedreigingen tegen veiligheid en economische stabiliteit aan te pakken”, aldus Napolitano. “Deze intentieverklaring versterkt de samenwerking met de Nederlandse regering op het gebied van cyber security, om de veiligheid van burgers van beide landen te beschermen.”

ZOETERMEER — Het ski-ongeval van prins Friso vorige week bij het Oostenrijkse Lech heeft onder wintersporters in ons land geleid tot een hausse aan aandacht voor off-piste skiën. Informatieavonden worden druk bezocht, het aantal aanvragen voor speciale cursussen stijgt en winkels verkopen meer lawine-beveiligingsmateriaal dan ooit.

“Wintersporters hebben zich lange tijd niet gerealiseerd wat het gevaar van off-piste skiën is. Daar wordt deze week een enorme inhaalslag in gemaakt. Dat is voor ons een beetje zuur, want we timmeren al zes jaar aan de weg”, zegt Rolf Westerhof, oprichter van het Snow Safety Centrum. Westerhof kan niet vaak genoeg benadrukken dat off-piste skiën een risicosport is. “Op de piste is het een sport als vele andere, zoals voetbal of tennis, natuurlijk met kans op een blessure. Maar buiten de piste is het een risicovolle sport, vergelijkbaar met bijvoorbeeld parachutespringen of diepzeeduiken”, vertelt Westerhof. “Bij diepzeeduiken vragen ze om je logboek, bij

parachutespringen vragen ze hoe vaak je al hebt gesprongen. Dergelijke vragen krijg je in wintersportgebieden niet.” Wat dat betreft is er een hoop veranderd. Het is nog geen anderhalve week geleden dat een informatieavond over off-piste skiën in Snowworld in Zoetermeer werd afgelast vanwege een gebrek aan aandacht voor het onderwerp. Slechts één journalist van een lokaal medium meldde zich aan. Na het ski-ongeval besloten Snowworld en het Snow Safety Centrum tot een nieuwe poging. Het resultaat was een afgeladen zaal met een paar honderd belangstellers. “We wijzen mensen in dergelijke bijeenkomsten op verschillende zaken. We geven

uitleg over soorten lawines, over materiaal en wat de gevaren zijn van het buiten de pistes treden. Maar de beste tip die ik kan geven, is: volg een cursus.” In Nederland biedt het Snow Safety Centrum dergelijk cursussen aan. Die bestaan uit twee theorielessen in Nederland en vier dagen praktijk in de Alpen. “We zien dat het aantal aanvragen voor de cursus is gestegen, maar we kunnen niet zomaar een aantal extra cursussen geven. In de Alpen werken we alleen maar met Nederlandse gidsen; we kunnen daar niet eindeloos uit putten.” Winkels doen na het ongeval ook goede zaken, weet Westerhof. “Ik spreek winkeliers waar het veiligheidsmateriaal letterlijk is uitverkocht.” Tot voor kort vonden veel wintersporters speciale lawinepijpers en airbags te duur. “Nu gaan ze als warme broodjes over de toonbank. Laten we hopen dat het een paar levens kan redden.”

Samsom en Van Dam melden zich als PvdA-leider

DEN HAAG — De eerste twee kandidaten voor het leiderschap van de PvdA hebben zich gisteren gemeld. Kamerleden Martijn van Dam en Diederik Samsom willen met de oude idealen van hun partij een nieuwe koers gaan varen.

Volgens de 34-jarige Van Dam, die zich onder meer bezighoudt met integratie en media, is het tijd voor een nieuwe PvdA, die antwoord biedt op de vragen van deze tijd en die mensen de instrumenten geeft om het leven echt in eigen hand te nemen. Hij wil de nieuwe PvdA vormgeven en daarna ‘keihard werken aan een nieuw Nederland’. Bij onder meer de overheid en in het onderwijs wil hij hervormingen doorvoeren. Samsom (40) vindt dat de idealen van de PvdA vertaald moeten worden in heldere keuzes om te voorkomen dat

er alleen getob over de koers overblijft. Onder de keuzes die hij met de PvdA wil maken, vallen onder meer het openbreken van de arbeidsmarkt voor gehandicapten, het omvormen van de hypotheekrentetrek en investeringen in duurzame energie. Verder wil hij het loon- gebouw doorbreken, zodat het mogelijk wordt dat een leraar meer verdient dan de school- leider en de wijkagent meer dan de bureauchef. In 2008 deed Samsom al eens een gooi naar het fractievoorzitterschap, maar hij delfde toen het onderspit tegen Mariëtte Hamer. In de Kamer

ontfermt hij zich over asiel, immigratie en energie. Samsom was actief voor milieuorganisatie Greenpeace. Hij geldt als vertegenwoordiger van de linkervleugel van de PvdA.

De PvdA-leden kiezen komende maand de opvolger van Job Cohen, die maandag zijn korte bezittingen pakte. De Tweede Kamerfractie zal deze keuze overnemen, waardoor de politiek leider ook fractievoorzitter wordt. Voor de volgende Kamervoorverkiezingen kiest de PvdA nog een nieuwe lijsttrekker. Daarbij valt vaak de naam van de Amsterdamse wethouder Lodewijk Asscher. Hij zei gisteren dat hij pas volgend jaar gaat nadenken over de vraag of hij leider van zijn partij wil worden.

Meer animo vaccinatie baarmoederhalskanker

BILTHOVEN — Bijna 60 procent van de twaalfjarige meisjes (57,6 procent) heeft zich in 2010 laten inenten tegen baarmoederhalskanker. Dat is iets meer dan in het jaar daarvoor (2009); toen haalde 52,2 procent van de uitgenodigde meisjes ook daadwerkelijk de inenting.

Dat blijkt uit gisteren naar buiten gebrachte cijfers van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM). De vaccinatie tegen baarmoederhalskanker werd in 2009

opgenomen in het rijksvac- cinationprogramma. Alle meisjes krijgen in het jaar dat ze dertien jaar oud worden een uitnodiging. In 2009 kregen daarnaast alle meisjes gebo-

ren in 1993 tot en met 1996 een uitnodiging voor de vaccinatie. Vorig jaar werd al duidelijk dat in 2010 slechts de helft van deze meisjes zich had laten vaccineren. In totaal zijn drie vaccinaties nodig. Een HPV-infectie (hu- maan papillomavirus) kan de kans op de ontwikkeling van bijvoorbeeld baarmoederhals- kanker vergroten.

Your Bedroom or Mine?...

HOME&NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Millio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

EURO

Gelatenheid

AMSTERDAM — De Europese beurzen kwamen vandaag nauwelijks van hun plaats. Een aanzwellend ondernemersvertrouwen in Duitsland en forse afschrijvingen op Griekse staatsobligaties door een aantal banken hielden de graadmeters redelijk in balans. Tegen het einde van de ochtend noteerde de AEX-index 0,1 procent lager op 326,54 punten. De MidKap-index stond op hetzelfde moment 0,2 procent lager op 533,20 punten. De beurzen in Londen en Parijs noteerden tot 0,2 procent hoger, terwijl de DAX in Frankfurt 0,3 procent inleverde. “Beleggers zijn toch een beetje gelaten over Griekenland. Er is weliswaar een akkoord, maar daar zitten veel haken en ogen aan. Het goede nieuws is in de koersen verwerkt”, aldus vermogensbeheerder Jan Wilpshaar van Hof Hoorneman Bankiers. Wilpshaar wees ook nog op het negatieve effect op de beurshandel van de tegenvallende cijfers van Hewlett-Packard. “Het is een van de grootste bedrijven in de Verenigde Staten. De teleurstelling over de cijfers zag je terug op de Aziatische beurzen.” De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte met 0,1 procent tot 106,20 dollar. Brentolie werd 0,8 procent duurder op 123,83 dollar per vat. De euro klom tot 1,3310 dollar tegen 1,3240 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Op Curaçao steeg de euro vandaag naar 2,3474 gulden, tegen 2,335 gulden gisteren.

TOKIO

Hoger

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag opnieuw met winst gesloten. De aanhoudende daling van de Japanse yen bleef het sentiment op de Japanse beurs ondersteunen. Zwakke economische cijfers uit de eurozone hielden de koerswinsten beperkt. De Nikkei eindigde 0,4 procent hoger op 9595,57 punten. Dat is het hoogste niveau in 6 maanden tijd. Sinds het begin van het jaar is de Japanse hoofdgraadmeter al met meer dan 13 procent gestegen. De Japanse exportbedrijven bleven profiteren van de verzwakking van de Japanse yen, die het laagste niveau in 7 maanden tijd bereikte ten opzichte van de Amerikaanse dollar. Mazda Motor zakte echter bijna 7 procent nadat de Japanse automaker een groter dan verwachte aandelenemissie aankondigde. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag verliezen zien door de bezorgdheid over een recessie in de eurozone. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,1 procent lager en maakte daarmee een einde aan een winstreeks van 4 dagen op rij. In Seoul zakte de Kospi 1 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng 0,8 procent lager in de middaghandel.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag met verlies begonnen. Beleggers bleven voorzichtig vanwege de sterke opmars van de beurzen sinds december. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,2 procent lager op 12.917 punten. De S&P 500 verloor 0,1 procent tot 1356 punten en de technologiebeurs Nasdaq bleef onveranderd op 2933 punten. Het aandeel Hewlett-Packard verloor 5 procent. De grootste computerfabrikant ter wereld zag de winst in het afgelopen kwartaal met bijna 44 procent kelderen als gevolg van de zwakke vraag naar pc's en printers. Ook viel de verwachting voor het lopende kwartaal tegen.

EU verwacht forse krimp Nederlandse economie

BRUSSEL — De Nederlandse economie zal dit jaar fors krimpen. Dat is althans de verwachting van de Europese Commissie, die vandaag haar groeiprognoses voor 2012 bekend heeft gemaakt.

Het dagelijks bestuur van de Europese Unie verwacht dat de economische activiteiten in Nederland met 0,9 procent dalen. Daarmee is de commissie beduidend somberder dan het Centraal Planbureau, dat in december nog uitging van een krimp met 0,5 procent. Met de verwachte achteruitgang van 0,9 procent

laat Nederland alleen Griekenland (min 4,4 procent), Portugal (min 3,3 procent), Italië (min 1,3 procent) en Spanje (min 1 procent) voor. Voor de eurozone met 17 landen houdt de commissie rekening met een krimp van 0,3 procent. Voor de 27 EU-landen als geheel wordt groei noch krimp voorzien dit jaar. De commissie is

een stuk negatiever geworden over 2012. Eerder werd ervan uitgegaan dat de economie in de EU met 0,6 procent en die van de eurozone met 0,5 procent zou groeien. De commissie voorziet geen groei in de eerste helft van dit jaar. Wel wordt er een bescheiden groei verwacht in de tweede helft van het jaar. Eurocommissaris Olli Rehn sprak van een milde recessie in de eurozone. Maar hij ziet tekenen van stabilisatie in de Europese economie en hij heeft er vertrouwen

in dat de weg naar boven kan worden genomen. “Met de juiste maatregelen kunnen we de hoek omslaan en van stabilisatie naar groei gaan.”

De grootste economie in de EU, Duitsland, zal naar verwachting met 0,6 procent groeien. De Franse economie stijgt met 0,4 procent. Van de niet-eurolanden zal de Poolse economie waarschijnlijk het beste presteren met een verwachte groei van 2,5 procent.

Omzet downloads stijgt



Photo: Getty Images

De verwachting is dat dit jaar de omzetten uit digitale distributie verder zullen toenemen. Ze kunnen de dalingen in de verkopen van fysieke producten echter niet volledig compenseren.

en games gekocht, bekeken, beluisterd en gespeeld. Fysieke beeld- en geluidsdragers zijn met 80 procent van de omzet nog verreweg de

belangrijkste bron van inkomsten voor de muziek- en entertainmentindustrie. De NVPI is positief gestemd voor dit jaar. “Maar betere mo-

gelijkheden om illegaal aanbod te bestrijden zijn noodzakelijk om de achterstand, die Nederland heeft, duurzaam in te lopen.”

Economen voor afbouw aftrek hypotheekrente

AMSTERDAM — Een groep van 22 vooraanstaande economen stelt in een 'zesstappenplan', dat hervorming van de woningmarkt noodzakelijk is. Als belangrijkste maatregel zien zij de geleidelijke afbouw van de aftrek van hypotheekrente.

Initiatiefnemers zijn Lans Bovenberg van de Universiteit van Tilburg en Dirk Schoenmaker van de Duitse school of finance. De economen willen een 'handvat' bieden aan de politiek. Tot dusver verzetten de regeringspartijen CDA en VVD zich tegen het afschaffen van de hypotheekrenteaftrek en dat geldt ook voor gedoogpartner PVV. Het plan is ondertekend door bekende economen als Arnoud Boot, Sweder van Wijnbergen en Herman Wijffels. De economen wijzen erop dat 'het huidige systeem van

woningfinanciering' leidt tot overmatige hypotheekschuld van de huishoudens. Inmiddels zou 80 procent van de bevolking denken dat de aftrek sowieso minder wordt en daardoor zit volgens de economen nu de woningmarkt op slot. Ze pleiten voor de afbouw van de aftrek van hypotheekrente in combinatie met maatregelen als het afschaffen van de overdrachtsbelasting, die betaald moet worden bij de aankoop van een huis, en het beperken van de hoogte van de hypotheekschuld. De economen pleiten ook voor het geleidelijk optrekken van de huren naar een 'marktconform' niveau. Het plan stuit op kritiek van de Woonbond. Die vindt dat het beleid moet uitgaan van een gelijke behandeling van kopers en huurders. “Er is geen reden om huren of kopen vanuit de overheid te bevoordelen of te benadelen.”

‘Crisis in China zonder hervormingen’

LONDEN — China loopt kans in een economische crisis te geraken wanneer het land de komende 20 jaar geen grote hervormingen doorvoert. Dat schrijft zakenkrant The Wall Street Journal vandaag.

De krant baseert zich op een rapport van de Wereldbank

en Chinese overheidsonderzoekers met de titel 'China 2030'. De onderzoekers pleiten daarin voor het omvormen van een groot aantal staatsbedrijven tot commerciële ondernemingen.

Ook zou Peking lokale concurrentie en ondernemerschap sterker moeten aanmoedigen.

Miljardenverlies voor Crédit Agricole

PARIJS — Het Franse bankconcern Crédit Agricole heeft een verlies geleden in het vierde kwartaal van 3,07 miljard euro, vooral door eenmalige afschrijvingen bij de investeringstak en verliezen op Griekse staatspapier. Dat heeft de op twee na grootste beursgenoteerde bank in Frankrijk vandaag bekendgemaakt.

Het verlies was groter dan

verwacht. Crédit Agricole moest 2,5 miljard euro afschrijven op bezittingen bij de divisie zakelijk bankieren en belangen in andere banken binnen de eurozone. De stroppenpot voor verliezen op Griekse staatsobligaties moest aangevuld worden met 220 miljoen euro.

Crédit Agricole zag de omzet in het vierde kwartaal dalen met 4 procent tot 4,66 miljard euro.

Meer omzet en klanten voor UPC Nederland

AMSTERDAM — Kabel- en mediabedrijf UPC telde in Nederland eind vorig jaar 1,8 miljoen televisiekanten, waarvan 1 miljoen digitale aansluitingen tegen nog geen 900.000 een jaar eerder. Het aantal internetklanten kwam 100.000 hoger uit op 944.000 en 844.000 mensen namen telefoniediensten af, weer een stijging van ruim 100.000. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend.

UPC stelt vooral succesvol te zijn geweest met de verkoop van de alles-in-een-pakketten, met televisie, internet

en telefoon. De omzet groeide met 43,3 miljoen naar 914,9 miljoen euro.

Klanten namen eind 2011 gemiddeld twee diensten af bij UPC. Het bedrijf zette het afgelopen jaar in op een 'sterke verbetering' van de klantenservice en netwerkbeheer en kwam met een gratis telefoonnummer voor telefonieklanten. UPC Holding, het moederbedrijf van UPC en een indirecte dochter van Liberty Global, behaalde over 2011 een 7 procent hogere omzet van 4,01 miljard euro. Het bedrijfsresultaat kwam uit op 914 miljoen euro.

BP aansprakelijk voor kosten olielek

NEW ORLEANS — Olie-maatschappijen BP en Anadarko Petroleum zijn aansprakelijk voor de schade die is ontstaan door de olieramp in de Golf van Mexico in 2010. Dat heeft een Amerikaanse rechter gisteren bepaald.

Door de uitspraak hangen de twee bedrijven miljar-denclaims boven het hoofd. BP en Anadarko waren de eigenaren van de Macondo-

oliebron, waar in april 2010 na een explosie op het booreiland Deepwater Horizon de grootste olielekage in de Amerikaanse geschiedenis ontstond. Een woordvoerder van BP zei in een reactie dat de Britse oliemaatschappij al meer dan 8 miljard dollar aan claims heeft vergoed. BP zal alle verdere 'legitieme claims' betalen en zal helpen de schade aan economie en milieu te herstellen, voegde hij eraan toe.

HP ziet winst kelderen

SAN FRANCISCO — Technologiebedrijf Hewlett-Packard (HP) zag de nettowinst in het afgelopen kwartaal met bijna 44 procent kelderen tot 1,47 miljard dollar (1,11 miljard euro).

Dat maakte de automati-

seerder en maker van pc's gisteren bekend. De omzet daalde met 7 procent tot 30 miljard dollar (22,65 miljard euro). 's Werelds grootste technologiebedrijf, gemeten in omzet, heeft last van de zwakke vraag naar pc's en printers.

Woningen lager getaxeerd

AMERSFOORT — De WOZ-waarde (WOZ = Wet waardering onroerende zaken) van de huizen, die bepalend is voor de hoogte van onder meer de onroerende zaakbelasting (ozb), komt dit jaar gemiddeld 7.000 euro lager uit dan vorig jaar en er zijn grote verschillen per gemeente, meldde gisteren de Vereniging Eigen Huis.

Zo is de gemiddelde waarde van een woning in het villadorp Bloemendaal ge-

daald met 69.000 euro naar 594.000 euro. In het Brabantse Boekel nam de woningwaarde daarentegen toe met 8.000 euro naar 309.000 euro.

Hoeveel de ozb stijgt of daalt, hangt ook af van het tarief dat de gemeente hanteert. In de gemeente Lingewaard stijgt die met 55 procent, gevolgd door de Noordoostpolder (plus 42 procent). Er zijn ook gemeenten waar de ozb daalt; het meest in Lopik (min 7,4 procent) en Appingedam (min 7,2 procent).

Dexia lijdt 11,6 miljard euro verlies

BRUSSEL — De Belgisch-Franse bank Dexia heeft 2011 afgesloten met een nettoverlies van 11,6 miljard euro. Een jaar eerder bleef er onder de streep nog een nettowinst over van 723 miljoen euro. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend.

Het megaverlies is getekend door eenmalige posten. Dexia werd vorig jaar grotereels genationaliseerd door de Belgische overheid, die Dexia Bank België kocht.

Op die transactie leed de bank een verlies van 4 miljard euro. Daarbovenop komen een waardevermindering van onder meer Griekse staatsobligaties van 3,4 miljard euro en andere kosten ter waarde van bijna 3,6 miljard euro. Volgens Dexia is van het verlies van 11,6 miljard euro zo'n 6,4 miljard euro toe te schrijven aan de voortgezette activiteiten. Die bestaan, na de verkoop van enkele kleine onderdelen, voor het overgrote deel uit slechte leningen.

Microsoft dient klacht in over Motorola

BRUSSEL — Softwaregigant Microsoft heeft bij de Europese Commissie een klacht ingediend tegen mobieltjesmaker Motorola, tegenwoordig onderdeel van Google. Motorola zou proberen de verkoop van Microsoft-producten, zoals spelcomputer Xbox, te blokkeren door te veel te vragen voor bepaalde patenten.

Motorola, dat in augustus vorig jaar door Google werd overgenomen, heeft patenten op onder meer de technieken rond de weergave van online-video's en Wi-Fi-verbindingen. Volgens Microsoft wordt het voortbestaan van videobeds bedreigd doordat Motorola

het bezit van deze essentiële patenten misbruikt. Motorola zou per laptop van 1000 dollar 22,50 dollar vragen voor het gebruik van 50 patenten.

Ook Apple diende eerder al een klacht in over de activiteiten voor patenten van Motorola. Google liet gisteren weten de klacht van Microsoft nog niet gezien te hebben. “Maar het strookt met de manier hoe ze reguleringsprocessen gebruiken om concurrentie aan te vallen”, verklaarde een woordvoerder. Het is volgens Google ironisch, aangezien Microsoft er in het verleden ook een handje van had om patenten te gebruiken om het de concurrentie moeilijk te maken.

“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org

Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via PayPal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	23-Feb		PREV.	23-Feb		PREV.
DOW JONES	12938.67	12888.23	AEX	326.77	324.68		
S&P 500 INDEX	1357.66	1353.36	AEGION NV	3.93	3.85		
NASDAQ	2933.17	2926.85	AGEAS	1.62	1.62		
RUSSELL 2000 INDEX	816.50	815.34	AGORA NV	10.91	10.81		
EAFE USD	1553.17	1555.69	AKZO NV	8.84	8.82		
AMAZON.COM INC.	180.58	177.68	AKZO NOBEL	43.30	42.75		
AMERICAN EXPRESS	52.79	52.61	ASM HOLDING NV	34.74	34.66		
APPLE INC	513.04	514.38	CORIO NV	35.56	35.04		
BERKSHIRE HATH-B	78.93	79.11	DANONE	50.11	50.38		
BIODEN IDEC INC	116.51	116.43	DSM (KONIN)	41.90	41.72		
CISCO SYSTEMS	20.12	19.99	HAL TRUST	87.55	88.30		
CITIGROUP INC	32.36	32.36	HEINEKEN NV	39.76	39.46		
WALT DISNEY CO	41.27	41.14	ING GROEP NV-CVA	6.62	6.60		
EBAY INC	34.67	35.26	IMTECH NV	24.95	24.94		
GENERAL ELECTRIC	19.39	19.02	KPN (KONIN) NV	7.98	7.86		
GOOGLE INC CL A	607.94	602.64	KONINKRIJKE PHIL	15.78	15.69		
HEWLETT-PACKARD	28.94	28.97	POSTNL NV	4.72	4.65		
HOME DEPOT INC	46.57	46.57	REED ELSEVIER	9.25	9.25		
IBM	193.87	193.48	REXEL SA	16.45	16.29		
INTEL CORP	26.73	26.42	ROBECO NV	23.39	23.29		
JOHNSON&JOHNSON	65.00	65.03	ROLINCO NV	19.73	19.68		
MEDTRONIC INC	38.21	38.06	RORENTO NV	51.23	51.23		
MICROSOFT CORP	31.27	31.11	ROYAL DUTCH SH-A	27.43	27.50		
3M CO	87.76	87.60	TOMTOM	4.51	4.30		
MOTOROLA SOLUTIO	49.82	48.58	UNILEVER NV-CVA	25.62	25.46		
NVIDIA CORP	15.82	15.69	WESSAGEN NV	2.94	2.71		
PFIZER INC	21.36	21.18	WOLTERS KLUWER	14.18	13.99		
PROCTER & GAMBLE	64.44	64.33	WP-STEWART HLDGS	199.43	202.13		
QUALCOMM INC	62.55	62.58	ETFS	PREV.	23-Feb		
ROYAL DUTCH-ADR	72.81	73.01	SPDR-FINL SELECT	14.59	14.57		
SCHLUMBERGER LTD	80.00	79.26	ISHARES-DJ DIV	55.41	55.34		
SPDR DJIA TRUST	129.14	128.60	ISHARES-DJ HEALT	74.92	74.94		
SPDR S&P MID 400	177.73	177.26	ISHARES-DJ CN GD	71.51	71.38		
SPDR S&P 500 ETF	136.03	135.62	ISHARES MSCI PAC	43.86	43.83		
SPRINT NEXTEL CO	2.23	2.22	ISHARES-SP500 GR	72.67	72.52		
SYSCO CORP	29.40	29.35	ISHARES-S&P EURO	37.07	36.98		
TEXAS INSTRUMENT	32.96	32.64	POWERSHARES DB C	23.41	23.32		
TIME WARNER INC	37.08	36.88	POWERSH-QQQ	63.32	63.20		
VISA INC-CLASS A	116.36	116.01	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	23-Feb		
YAHOO! INC	14.50	14.44	Canadian Growth	2.9031	2.9083		
CURRENCIES	PREV.	23-Feb	Global Growth	1.8498	1.8483		
YEN/USD	80.380	80.250	Money Market	13.0576	13.0576		
USD/EUR	1.325	1.327	US Dollar Bond	2.6277	2.6339		
CAN/USD	1.000	0.999	US Growth	7.9908	7.9507		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Aruba is Beautiful!

...And Clean...

Support: **Fundacion Aruba Limpi**

583-8383

Rel in India om anti-homostandpunt ministerie

NEW DELHI — Een advocaat, die namens het Indiase ministerie van Binnenlandse Zaken zei te spreken, heeft verklaard dat homoseksualiteit 'immoreel, tegen-natuurlijk en hiv-verspreidend' is. De vertegenwoordiger zei dat vandaag tegen het Indiase Hoog-gerechtshof.

Hij pleitte ervoor dat de hoogste rechter een eerdere uitspraak terugdraait. Daarin werd homoseks tussen volwassenen voor het eerst gelegaliseerd.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken distantiëerde zich vandaag van de uitspraken. Een woordvoerder liet weten dat het ministerie officieel geen beroep heeft aangekend tegen de legalisering. Ze sprak van een 'miscommunicatie' en zei dat het ministerie geen standpunt heeft over homoseksualiteit. In 2009 bepaalde de rechter in New Delhi dat de 150 jaar oude wet uit het koloniale tijdperk, die homoseks verbiedt, in strijd is met het

recht op gelijkheid. De uitspraak was een grote overwinning voor homorechten-activisten.

De vertegenwoordiger van het ministerie van Binnenlandse Zaken, P.P. Malhotra, liet vandaag weten dat het ministerie voor een verbod op homoseks blijft, om kindermisbruik tegen te kunnen gaan. Ook zou de meerderheid van de bevolking tegen homoseksualiteit zijn. "Wetten kunnen niet los worden gezien van de samenleving en de moraal van de tijd", aldus de vertegenwoordiger. Veel religieuze groepen in India, zoals hindoes, christenen en moslims, vinden dat homoseks illegaal moet

blijven. Ook in de politiek leidt het onderwerp geregeld tot controverses. De Indiase minister van Volksgezondheid kwam vorig jaar in opspraak, toen hij zei dat homoseksualiteit onnatuurlijk is en een ziekte die door buitenlanders naar India is gebracht.

Zelfs D66-fractievoorzitter Alexander Pechtold reageerde op die uitspraak. "Ik wil dat de ministers van Buitenlandse Zaken en Emancipatie zich hiertegen uitspreken en zich binnen de EU sterk maken voor een gezamenlijke veroordeling", zei hij in juli.

"Tegen dit soort discriminerende opmerkingen moeten wij ons blijven verzetten, te meer daar ze de bestrijding van hiv/aids belemmeren in een land waar 2,5 miljoen mensen hiv-positief zijn", stelde D66.

Somalië op tweesprong voor top in Londen

LONDEN/BAIDOA — Het door oorlogsgeweld, hongersnood en criminaliteit geteisterde Somalië staat op een tweesprong. Grootchalige financiële en militaire hulp zijn noodzakelijk voor de wederopbouw van het land in de Hoorn van Afrika. Een dergelijk 'Marshallplan' voor Somalië is vandaag onderwerp van gesprek tijdens een internationale top in Londen.

Gisteren was er al positief nieuws voor de zwakke Somalische regering in de hoofdstad Mogadishu. De stad Baidoa, een van de belangrijkste bolwerken van de radicaal-islamitische al-Shabaabbeweging, kon zonder veel moeite worden ingenomen door militairen uit Ethiopië en Somalië. Woordvoerders van Al-Shabaab bevestigden de nederlaag in de stad, die ongeveer 250 kilometer ten noordwesten van Mogadishu ligt. De naar eigen zeggen aan het terreurnetwerk al-Qaeda gelieerde beweging stelde een guerrillaoorlog te beginnen tegen regerings-troepen en buitenlandse militairen. De zuidelijke havenstad Kismayo is nu haar belangrijkste basis.

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties bepaalde gisteren dat de vredesmacht in Somalië wordt uitgebreid van 12.000 naar bijna 18.000 manschappen. Het jaarlijkse budget van Amisom, zoals de missie in Somalië heet, gaat omhoog van bijna 190 miljoen euro naar ongeveer 415 miljoen euro. De Amisom-militairen, die worden uitgezonden door lidstaten van de Afrikaanse Unie, moeten de Somalische regering steunen in hun strijd tegen radicaal-islamitische organisaties als al-Shabaab.

President Abdiweli Mohamed Ali van Somalië toonde zich in een interview met de BBC optimistisch over de toekomst van zijn land. "Somalië staat op een twee-



Foto:AFP

De Britse premier David Cameron (derde van links) leidt vandaag een vergadering met vertegenwoordigers van Somalië en de VN in Londen.

sprong", zo stelde de president. "We komen uit de tijd van krijgsheren, terrorisme en piraterij. Twintig jaar van wetteloosheid, geweld en chaos zijn genoeg." De politicus zei dat zijn land nu op weg is naar een 'tijdperk van vrede, stabiliteit en normaliteit'. Tientallen ministers en andere hoge diplomaten praten

vandaag tijdens een topconferentie in Londen over het verbeteren van de situatie in Somalië. Onder hen zijn VN-topman Ban Ki-moon, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton en de president van Somalië. Namens Nederland geeft minister van Buitenlandse Zaken Uri Rosenthal acte de présence.

Romney neemt rivaal Santorum op de korrel

MESA — De Republikeinse presidentskandidaten Mitt Romney en Rick Santorum hebben elkaar het vuur na aan de schenen gelegd tijdens een debat in Mesa, Arizona. Het was de eerste keer dat de twee het zo nadrukkelijk op elkaar gemunt hadden.

Santorum is in korte tijd opgeklimmen van kandidaat in de achterhoede tot belangrijkste rivaal van Romney. Die viel Santorum gisteren dan ook keihard aan. "Terwijl ik vocht om de Olympische Winterspelen te redden, was jij aan het vechten om de Brug naar Nergens te redden", aldus Romney. Hij verwees daarmee naar een brug in Alaska, die nooit is gebouwd en werd gezien als

een geldverslindend politiek project. Als Congreslid steunde Santorum de aanleg. Romney probeerde zo Santorums imago van degelijke conservatief te breken. Hij en kandidaat Ron Paul wisten Santorum nog een paar keer in het defensief te brengen met diens staat van dienst als Congreslid.

Santorum liet zich niet onbetuigd. Hij hield vol dat Romney's hervormingen van de gezondheidszorg in Massachusetts sterk lijken op 'Obamacare', de door veel Republikeinen gehate zorgwet van president Barack Obama.

De Republikeinse voorverkiezingen gaan op 28 februari verder in de staten Arizona en Michigan.

Dodental trein Buenos Aires loopt op naar 50

BUENOS AIRES — Het dodental als gevolg van het treinongeval in Argentinië gisteren is opgelopen tot 50. Dit heeft de gemeente Buenos Aires laten weten. Er vielen daarnaast 675 gewonden. Het is de ergste treinramp in het Zuid-Amerikaanse land in meer dan 30 jaar.

De trein botste tijdens het spitsuur kort na 8.30 uur (lokale tijd) tegen het stootblok op een perron van het oude en drukke kopstation Once in de Argentijnse hoofdstad. Wagons werden als een harmonica in elkaar gedrukt. Getuigen zeggen dat de rem van de trein niet goed werkte. Volgens vakbondsliders was de trein 40 tot 50 jaar oud.

Acht lichamen gevonden in Costa Concordia

GIGLIO PORTO — Duikers hebben gisteren nog acht lichamen aangetroffen in het wrak van het cruiseschip Costa Concordia. Onder de stoffelijke overschotten is dat van een vijfjarig Italiaans meisje.

Ze worden geborgen, melden de plaatselijke autoriteiten. Dat kan als gevolg van de moeilijke omstandigheden, zoals het slechte weer, nog enige tijd duren.

Onderzoek

Italiaanse aanklagers zijn een onderzoek begonnen naar nog eens zeven be-

trokkenen bij het ongeluk met het cruiseschip Costa Concordia. Onder hen zijn topmannen van de rederij Costa Crociere, die eigenaar is van het schip. Een woordvoerder van het bedrijf heeft dat gisteren bevestigd.

Het gaat om vier leidinggevenden op de Costa Concor-

dia en drie topmannen van rederij Costa Crociere, een van de grootste exploitanten van cruiseschepen in Europa. Ze kunnen worden aangeklaagd voor doodslag, het veroorzaken van schipbreuk en het niet-communiseren met de maritieme autoriteiten.

De Costa Concordia kapseisde in januari vlak bij het eilandje Isola del Giglio. Tegen kapitein Francesco Schettino en eerste

officier Ciro Ambrosio loopt al een onderzoek. Zij worden verdacht van doodslag, het veroorzaken van schipbreuk en het verlaten van het schip, voordat alle passagiers waren geëvacueerd.

De Costa Concordia had meer dan 4200 mensen aan boord. Waarschijnlijk zijn 32 mensen omgekomen. Een aantal vermisten is nog altijd niet terecht.

Strauss-Kahn weer op vrije voeten



Foto:AFP

De voormalige IMF-topman verlaat een politiebureau na zijn vrijlating.

LILLE — Voormalig IMF-topman Dominique Strauss-Kahn is gisteren vrijgelaten. De Fransman zat 32 uur vast op een politiebureau in de noordelijke stad Lille voor verhoor over een serie seksfeestjes.

De 62-jarige oud-toppoliticus zal in maart opnieuw voor een onderzoeksrechter moeten verschijnen. Het is nog niet duidelijk of hij dan zal worden gehoord als getuige of zal worden aangeklaagd in verband met prostitutie en corruptie, aldus een welingelichte bron. Hij wordt verdacht van medeplichtig-

heid aan de exploitatie van prostituees in combinatie met medeplichtigheid aan frauduleuze praktijken bij een bouwonderneming, die actief is voor de overheid. In de zaak heeft justitie negen mensen in het vizier.

De socialistische oud-minister gold lang als belangrijke kandidaat voor het presidentschap. Maar de kans daarop werd vorig jaar de grond in geboord, toen Strauss-Kahn werd opgepakt in New York. Een kamermeisje beschuldigde hem van een poging tot verkrachting. De aanklachten werden later ingetrokken.

Onderzoek naar dreigbrieven in VS

WASHINGTON — De opsporingsdiensten in de Verenigde Staten doen onderzoek naar dreigbrieven, die zijn verstuurd naar leden van de Senaat. Dat melden bronnen binnen het Amerikaanse veiligheidsapparaat en de Senaat gisteren.

Een onbekend aantal senatoren heeft inmiddels dreigbrieven gevuld met

een verdachte stof ontvangen. Onderzoek wees uit dat er geen sprake was van gevaar. Het is nog onduidelijk wie verantwoordelijk is voor de brieven. De bekende tv-presentatoren Jon Stewart en Stephen Colbert zouden ook brieven hebben ontvangen. Daarin werd bedreigd met dodelijke biologische aanvallen tegen 10 van de 100 senatoren in de VS.

Proces om Holocaust-ontkenning moet over

NEURENBERG — Het proces tegen de omstreden Britse bisschop en Holocaust-ontkenner Richard Williamson moet worden overgedaan. Dat heeft het regionale gerechtshof in Neurenberg, in het zuiden van Duitsland, gisteren bepaald.

Een lagere rechtbank in de stad Regensburg zou procedurefouten hebben gemaakt, toen Williamson in hoger beroep veroordeeld tot een geldboete van 6500 euro. Dat gebeurde in juli vorig jaar, omdat Williamson de Jodenvervolgung door nazi-Duitsland in de Tweede

Wereldoorlog had ontkend. Williamson gaf begin 2009 in Duitsland een interview aan een Zweedse tv-zender, waarin hij het bestaan van gaskamers in de naziconcentratiekampen loochende. Ook zei hij dat in de kampen 'slechts' 200.000 tot 300.000 Joden zijn gestorven. In

Duitsland is het verboden de Holocaust te ontkennen. Circa zes miljoen Joden werden vermoord in de Tweede Wereldoorlog. Williamson is lid van de uiterst conservatieve priesterbroederschap Pius X. Hij werd in 1988 uit de Rooms-Katholieke Kerk gezet, nadat hij tegen de wil van Rome tot bisschop was gewijd. Kort na het omstreden interview hief paus Benedictus XVI zijn excommunicatie op, wat tot veel commotie leidde.

KOORYMAN

MEGASTORE

MEGA BARATIO

TOTALE LEEGVERKOOP OP HET GEHELE ASSORTIMENT VAN DE 'OUDE' KOORYMAN MEGASTORE DAKOTA. OP=OP

HOGES KORTINGEN. ALLES MOET WEG!

KOM NAAR DE MEGA BARATIO EN SLA JE SLAG!

ZATERDAG 3 MAART 8AM - 6PM

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7
www.kooymanbv.com

Caribbean Cinemas

Megaplex 8

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING cinemacxpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586-0074 FEBRUARY 23 - 29 ENJOY YOUR MOVIE WITH

NEW THIS WEEK

PG-13

Nicolas Cage Idris Elba

GHOST RIDER SPIRIT OF VEGEANCE

3D Version

Mon - Thurs 5:00 / 7:15 / 9:30
Fri 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:50
Sat 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30

Amanda Seyfried Daniel Sunjata

STARTING FRIDAY 24

PG-13

GONE

Mon - Thurs 4:25 / 6:55 / 9:25
Fri 4:25 / 6:55 / 9:25 / 11:55
Sat 2:00 / 4:25 / 6:55 / 9:25 / 11:55
Sun & Hol 2:00 / 4:25 / 6:55 / 9:25

Tyler Perry Thandie Newton

STARTING FRIDAY 24

PG-13

GOOD DEEDS

Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30

Dwayne Johnson Josh Hutcherson

ON TWO SCREENS

PG

JOURNEY 2 THE MYSTERIOUS ISLAND

3D with Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:00 / 5:50 / 8:00
Fri 4:00 / 5:50 / 8:00 / 10:10
Sat 1:30 / 3:40 / 5:50 / 8:00 / 10:10
Sun & Hol 1:30 / 3:40 / 5:50 / 8:00

Mon - Thurs 5:00 / 7:10 / 9:20
Fri 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sat 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20

PG-13

THIS MEANS WAR

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:45 / 7:00 / 9:15
Fri 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sat 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15

Rachel McAdams Channing Tatum

PG-13

THE VOW

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

Denzel Washington Ryan Reynolds

PG

SAFEHOUSE

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:15
Fri 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sat 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sun & Hol 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15

OPENING NEXT WEEK MARCH 1 DR. SEUSS' THE LORAX 3D

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Be! TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Bayern München zet zichzelf te kijk in Basel

Inter laat het aankomen op thuisduel



Foto: AFP/Boris Horvat

Zo verliest Inter de goede uitgangspositie voor de return. Andre Ayew zorgt in blessuurtijd alsnog voor de 1-0.

MARSEILLE — Wesley Sneijder heeft Internazionale gisteravond in de Champions League niet kunnen inspireren tot grootse daden tegen Olympique Marseille. De Italianen lieten het aankomen op de thuiswedstrijd. Gevaarlijk natuurlijk. Bayern München verloor bij 'reuzendoder' FC Basel, dat eerder in het toernooi Manchester United al uitschakelde.

Lang zag het er in het zuiden van Frankrijk naar uit dat de wedstrijd zou eindigen in een voor OM teleurstellende 0-0. Ver in blessuurtijd be-

zorgde André Ayew de thuisploeg met een rake kopbal alsnog de even onverwachte als onverdiende zege: 1-0. Claudio Ranieri, in Italië

vol in de vuurlinie door een reeks tegenvallende resultaten, kon in het Vélodrome weer beschikken over Dejan Stankovic en Diego Milito. De eerste mocht beginnen, de ander zat op de bank. Voorin genoot Diego Forlan de voorkeur.

Voor de Uruguayaan was het zijn Europese debuut in dienst van Inter. Hij liep

over van ijver, maar niet van zelfvertrouwen. Anders had hij na ruim tien minuten wel raad geweten met een prachtige voorzet van Esteban Cambiasso. Nu vloog de bal via de vingertoppen van doelman Steve Mandanda over. Inter kreeg in dat eerste bedrijf de beste kansen. Vaak was Sneijder met dieptepassjes de eerste aanstichter van het gevaar, maar de afwerking liet te wensen over. Verder was de eerste helft onderhoudend maar bepaald niet goed. Veel vechtlust en goede bedoelingen, maar ook veel onnozel balverlies, onnodige overtredingen en domme fouten. OM wachtte aanvallend vergeefs op een bevestiging van Brandao.

Ook na rust veranderde er niets, tot de 93e minuut. Tekenend voor het zwakke voetbal van beide partijen was de slappe, dan wel half mislukte inzet van Stankovic na een indraaiende voorzet van Sneijder. De Serviër produceerde een simpele vangbal in plaats van de bevrijdende 0-1. Aan de overzijde kopte André Ayew, wiens broer Jordan inviel voor de onzichtbare Brandao, net naast. Vlak voor het slotsignaal had de Ghanee in de herkansing wel succes. Inter moet nu in het eigen San Siro minimaal twee keer sco-

ren om verder te mogen bereiken.

'Reuzendoder'
Het Zwitserse FC Basel blijft het verdienstelijk doen in de Champions League. Na het uitschakelen van Manchester United in de groepsfase waren de Zwitsers gisteren in eigen huis te sterk voor Bayern München: 1-0. De Duitse topclub wacht op 13 maart een pittige return om de kwartfinale van het Europese miljoenenbal te bereiken.

De nederlaag kwam keihard aan in Beieren. Voorzitter Karl-Heinz Rummenigge eist meer agressie bij de spelers. "Eén voor allen, allen voor één; dat wil ik op het veld zien", zei de oud-prof. "Maar het heeft geen zin hier een groot circus van te maken." "Dit is niet het voetbal dat we willen. We zullen intern de zaken die niet goed gaan, bespreekbaar moeten maken", reageerde doelman Manuel Neuer. "Het ontbreekt ons aan zelfvertrouwen, rust en vaak tactische discipline", keek trainer Jupp Heynckes terug. Zondag ontvangt Bayern München in de competitie Schalke 04. "Dan zullen we punten moeten pakken", aldus een dreigende Rummenigge. Heynckes moet op zijn tellen gaan passen.

WK Matchplay voorbij voor Donald

MARANA — Voor golfer Luke Donald is de WK Matchplay al voorbij.

De Engelse titelverdediger, als eerste geplaatst, verloor gisteren in de eerste ronde op de Ritz Carlton Golfclub bij Tucson van de Zuid-Afrikaan Ernie Els met 5 en 4. Els mocht pas meedoen nadat Phil Mickelson zich had afgemeld voor het evenement.

Tiger Woods, drievoudig winnaar, bleef in de race. De voormalige nummer 1 van de wereld bleef maar net overeind in het duel met de Spanjaard Gonzalo Fernandez-Castano. Vorig jaar werd Woods al in de eerste ronde uitgeschakeld. Landgenoot Nick Watney is de volgende tegenstander van de Amerikaan.

Nederlaag NBA-kampioen Dallas

DALLAS — Dallas Mavericks heeft gisteren de zesde thuisnederlaag geleden in het ingekorte NBA-seizoen. De basketballers uit Dallas gingen onderuit tegen Los Angeles Lakers, 91-96.

De Spanjaard Pau Gasol was bij de gasten de beste man met 24 punten. De Duitse vedette Dirk Nowitzki plaatste er 25 punten en 12 rebounds tegenover, maar kon de nederlaag in het laatste kwart niet voorkomen. Dallas bezet momenteel de vierde plaats in de Westers Conference. Francisco Elson kwam opnieuw niet aan spelen toe bij Philadelphia 76-ers. Zijn ploeg verloor, dit keer in Houston van de Rockets met 87-93.

Uitslagen:
Oklahoma City Thunder - Boston Celtics 119-104
Charlotte Bobcats - Indiana Pacers 88-102
Cleveland Cavaliers - New Orleans Hornets 84-89
Toronto Raptors - Detroit Pistons 103-93
Washington Wizards - Sacramento Kings 107-115
New Jersey Nets - Orlando Magic 91-108
New York Knicks - Atlanta Hawks 99-82
Chicago Bulls - Milwaukee Bucks 110-91
Minnesota Timberwolves - Utah Jazz 100-98
Houston Rockets - Philadelphia 76-ers 93-87
Dallas Mavericks - Los Angeles Lakers 91-96
LA Clippers - Denver Nuggets 103-95
Phoenix Suns - Golden State Warriors 104-106

Bony langer bij Vitesse

ARNHEM — Wilfried Bony heeft zijn contract bij Vitesse met één seizoen verlengd. De nieuwe verbintenis van de topschutter loopt nu op 30 juni 2015 af.

De spits uit Ivoorkust bezorgde Vitesse negen treffers in 17 competitiewedstrijden. Hij maakte vorige week zijn rentree in de hoofdmacht. Bony was met Ivoorkust actief op de Afrika Cup, waar Zambia uiteindelijk in de finale te sterk bleek.

Trainer John van den Brom is blij met het nieuwe con-

tract van Bony. "Als trainer kan ik alleen maar heel tevreden zijn met dit nieuws. Wilfried is niet voor niets onze eerste spits. Ik ben ervan overtuigd dat hij nog veel beter kan en het hoogste niveau aankan. Tot die tijd zit hij bij ons goed op zijn plek. Ik hoop dat we met Wilfried mooie stappen kunnen maken." Vitesse is druk bezig met de toekomst. Verdediger Guram Kashia praat ook over een langer verblijf in Arnhem. De Georgiër kan zijn lopende verbintenis tot de zomer van 2016 verlenen.

Valverde pakt eindzege in Ruta del Sol

LA GUARDIA DE JAEN — De Spaanse wielrenner Alejandro Valverde heeft vandaag tijdens de slotrit van de Ruta del Sol met succes zijn leidende positie verdedigd.

De coureur van Movistar kwam tijdens de vierde rit, met aankomst bergop, als tweede over de finishlijn en verzekerde zich daarmee van de eindzege. De etappezege ging naar de Spanjaard Daniel Moreno, zijn landgenoot Samuel Sánchez werd

derde. Robert Gesink kwam boven op het slotklimmetje, met een maximaal stijgingspercentage van 8 procent, als zesde. De kopman van Rabobank fietste in dezelfde tijd als Valverde binnen, net als Bauke Mollema (8e). Valverde behield in het eindklassement drie seconden voorsprong op de Est Rein Taaramae, de Fransman Jérôme Coppel gaf acht tellen op de winnaar toe. Beste Nederlander was Dumoulin, die als zesde werd gerangschikt.

Argentijnse superster vindt Barcelona niet de beste ploeg aller tijden

Diego Maradona: 'Ik raakte betoverd door Oranje'

DUBAI — Huidig Al Wasl-trainer Diego Armando Maradona gaf onlangs een spraakmakend interview aan de Arabische krant Sport 360 en sprak zoals altijd openlijk over allerlei zaken. Zo zegt hij niet van plan te zijn ooit zijn excuses aan te bieden voor zijn handsbalgoal tegen Engeland op het WK van 1986 en vindt hij het huidige Barcelona niet de beste ploeg aller tijden, zoals vaak gesteld wordt. Voor Maradona is dat... het Oranje van 1974. Een verzameling uitspraken.

"Ik vind Barcelona niet de beste ploeg aller tijden. En ik heb ze vaak zien spelen. Het Nederland van 1974 is onvergelijkbaar. Ik was 14 jaar oud toen ik Oranje voor de eerste keer zag spelen en ik raakte betoverd. Het voelde alsof de Oranje-spelers zweefden zonder het veld te raken, ze zweefden. Het was alsof ze de bal al doorspeelden voordat hij er was. En of de spelers ook ogen hadden in hun achterhoofd. Het was een ware voetbalsymfonie. Je had Rep op rechts en Van Hanegem op links, Cruyff in het midden, en ze vonden elkaar blindelings. Let-ter-lijk zonder naar elkaar te kijken. Oranje, de beste ploeg in de historie? Voor mij wel."

Over toptrainers

"Ik adoreer José Mourinho. Als persoon, als trainer en ook als psychologisch leider. Hij is de beste voor mij. Pep Guardiola ken ik goed. Hij is een geweldige man, maar misschien krijgt hij niet alle



Foto: Sport360

'Oranje de beste ploeg in de historie? Voor mij wel.'

credits voor zijn werk omdat hij zo'n geweldige spelersgroep tot zijn beschikking heeft. Hij is bovendien nog de eerste keer zag spelen en ik raakte betoverd. Het voelde alsof de Oranje-spelers zweefden zonder het veld te raken, ze zweefden. Het was alsof ze de bal al doorspeelden voordat hij er was. En of de spelers ook ogen hadden in hun achterhoofd. Het was een ware voetbalsymfonie. Je had Rep op rechts en Van Hanegem op links, Cruyff in het midden, en ze vonden elkaar blindelings. Let-ter-lijk zonder naar elkaar te kijken. Oranje, de beste ploeg in de historie? Voor mij wel."

Over Lionel Messi

"Hij is goed. Fantastisch. Maar of hij beter is dan ik? Dat kun je nu niet zeggen. Mijn carrière als speler is achter de rug. Messi is nog bezig zijn verhaal te schrijven. Pas als hij straks eens gestopt is, kun je vergelijken en misschien zeggen wie de beste was. Of ik tot nu toe de beste aller tijden ben? Absoluut!"

Over 'el Mano de Dios'

"Of ik spijt heb van mijn goal

tegen Engeland, die met de hand? Nee, ik vind niet dat ik me daarvoor moet excuseren. Ik deed iets wat niet mocht, maar 100.000 mensen in het stadion zagen het niet, evenmin de scheidsrechter... Ik ben beslist niet trots op die goal, maar ik vind het wel grappig dat 'zij' er nog steeds zo boos over zijn. Grappig ja. Weet je waarom? Zij waren de eersten die de kluit belazerden. Zij pakten een wereldtitel met een goal die niet eens zat. Die bal via de lat ging er gewoon uit, dat is bewezen. Dus 'zij' hoeven niks over Maradona te zeggen."

Over zijn tweede goal

"Ik kan me nog elke seconde van die actie herinneren. Ik heb het er nog eens met Peter Reid over gehad. Toen ik net onderweg was zag ik hem op me afkomen met zijn tanden bloot en een opgezwollen nek. Ik zag hem afhaken

en ik begreep niet waarom. 'Omdat je met elke stap die ik zette jij steeds een meter verder van me weg geraakte', zei Reid. Daarna kwamen Fenwick en Butcher op mijn pad. Fenwick twijfelde of hij naar me toe moest komen of de weg van de bal richting Burruchaga moest afsnijden. Ik zeg nu nog steeds tegen mijn spelers 'een verdediger die twijfelt, is een verdediger die kapot gaat'. Butcher bleef in eerste instantie weg. Voor Shilton wilde ik eerst in de lange hoek schieten, maar toen ik hem zo ontzettend wild uit zijn doel zag komen, tikte ik de bal eenvoudigweg voorbij hem en had ik een leeg doel. Nadat ik de bal binnen had getikt kreeg ik nog een harde schop na van Butcher. Eén van de hardste die ik ooit gehad heb."

Over zijn schoonzoon

"Ik heb tegen de voorzitter van Atlético de Madrid gezegd dat hij 'Kun' (Sergio Agüero, red.) moest houden en zijn team juist om 'Kun' heen moest bouwen. Hij heeft het niet gedaan... Nou ja, je ziet waar Atlético nu staat. Ik vind het jammer, want ik vond 'Kun' in de Spaanse competitie interessanter dan in de Engelse. Real Madrid? Dat zou een perfecte club voor 'Kun' zijn. Ik denk wel dat City kampioen kan worden. Er is eigenlijk maar één man die het kan voorkomen: trainer Roberto Mancini. Hij is een echte Italiaan en denkt wat te verdedigend. Dat kan City de titel kosten. Ik hoop echter voor mijn schoonzoon dat City en Mancini het red- den."

EL: City schakelt titelverdediger Porto uit

MANCHESTER — Manchester City heeft gisteravond titelverdediger FC Porto uit de strijd om de Europa League gegooid. De Engelse miljoenenploeg toonde zich in de return van de 1/16e finales met 4-0 te sterk, nadat de Engelsen vorige week in Portugal al met 2-1 hadden gewonnen. De koploper van de Premier League was op voorhand bevreemd voor de vlijmscherpe Portugese counter.

Maar City kende een droomstart. Direct na het eerste fluitsignaal onderschepte Nigel de Jong een pass van Porto-speler Nicolas Otamendi, waarna Yaya Touré de bal in de loop van Sergio Agüero meegaf. De Argentijn twijfelde geen moment en liet Porto-doelman Helton kansloos met een geplaatst schot in de rechterhoek. Daardoor wisten de Por-

tugezen al na 19 seconden dat ze tweemaal moesten scoren om nog een verlenging af te kunnen dwingen.

Porto zocht de aanval, vooral via de sterke aanvaller Hulk, maar creëerde in de eerste helft nauwelijks kansen. Het was juist Manchester City dat in de counter de beste mogelijkheden kreeg. In de 29e minuut leed de Portugese ploeg wederom knullig balverlies, waarna Agüero de uitstormende Helton gemakkelijk omspeelde. De spits schoot de bal van 25 meter richting het doel, maar zijn inzet eindigde op de lat.

Na de pauze ging Porto nog fanatieker op zoek naar de gelijkmaker, waarna James Rodriguez in de 57e minuut de bal zelfs tegen de touwen werkte. Teamgenoot Hulk stond even daarvoor echter buitenspel, waardoor de treffer werd afgekeurd. De Portugezen namen steeds

meer risico's, waardoor City steeds meer ruimte kreeg. Een kwartier voor tijd profiteerde de thuisploeg daar optimaal van, toen Agüero met een fraaie pass invaller Edin Dzeko de mogelijkheid gaf om de voorsprong te verdubbelen.

Porto-speler Rolando maakte tijdens die aanval een overtreding, die – nadat de bal in het doel lag – met geel werd bestraft. Dat was zijn tweede waarschuwing, waardoor Porto het duel beëindigde met 10 man. David Silva en Claudio Pizarro bepaalden de eindstand op 4-0. Daardoor behield City de mogelijkheid om de kater van de vroegtijdige uitschakeling in de Champions League te verwerken met het veroveren van de 'troostprijs', de Europa League, waarvoor overigens ook aartsrivaal Manchester nog in de race is...



Aruba Airport Authority N.V.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Aruba
Dutch Caribbean

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 12-087 & CAPEX 12-056

PROJECTS: 1. South Side Development Plan Phase 1 – CAPEX 12-087
2. Runway Rehabilitation Works Level 2&3 - Phase 1- CAPEX 12-056

FOR AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA for the construction of civil works on the Airside, to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD document via e-mail by sending a request here for ultimately by **March 7, 2012**, to evrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TOR document remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is sent via e-mail an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD document. Site visit is on **March 21, 2012** at 08.30 am lt. Questions on the TD will be accepted till **March 28, 2012** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **April 4, 2012** to each party that has received our TD. FEDIC Condition of Contract is applicable for both projects.

Interested parties should submit in total 3 proposals, namely:
1. Proposal for the project; South Side Development Plan Phase 1 - CAPEX 12-087
2. Proposal for the project; Runway Rehabilitation Works Level 2&3 - Phase 1- CAPEX 12-056
3. Proposal for both abovementioned projects combined as one project where a better proposal for this combination is expected.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **April 18, 2012, 10:00 am, local time** at the office of the Chief Executive Officer.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: Peter Steinmetz, Chief Executive Officer
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **April 18, 2012 at 10:00 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
February 2012

